

# Arte y Cinematografía

Año XXI

Número 348

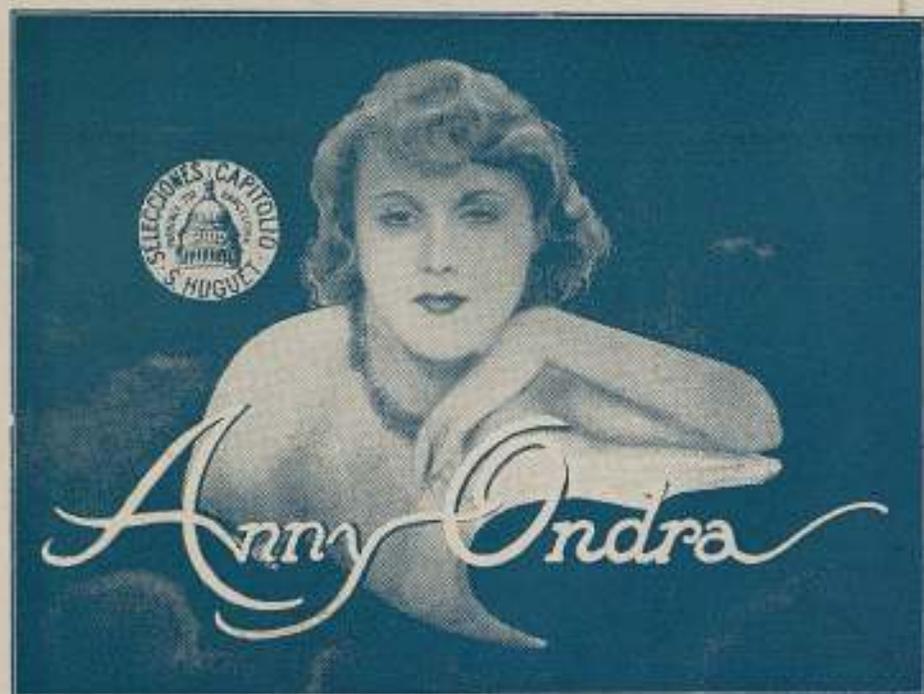
Barcelona, Abril de 1930



**BEBE DANIELS**

en **RIO RITA**, película sonora de la Radio Pictures, presentada por el Programa Verdaguier, control CINFES, en el Tivoli

UNA PESETA



La célebre estrella checoslovaca que con rapidez vertiginosa ha ocupado el primer puesto entre todas las "flappers" de la pantalla y cuyas creaciones para la temporada de 1929-30 han sido adquiridas por **SELECCIONES CAPITOLIO**

La firma que siempre ha presentado las mejores producciones cinematográficas

La primera de sus magníficas interpretaciones titulada:

## El primer beso

fué presentada con gran éxito en Barcelona del 17 al 23 de diciembre, en los elegantes salones **CAPITOL** y **LIDO**

## Anny de Montparnasse

se ha exhibido en exclusiva en los salones **KURSAAL** y **CATALUÑA**, durante la semana del 7 al 12 de enero de 1930, logrando un nuevo y merecido triunfo de su principal intérprete.

La tercera creación de **ANNY**, que lleva por título

## Viva el Amor

se está exhibiendo actualmente con el mayor "succés" en los elegantes y aristocráticos cines **CAPITOL** y **LIDO**.

## SELECCIONES CAPITOLIO

Solamente suprema calidad



### EL CIRCO TRÁGICO

está exhibiéndose  
actualmente en  
INGLATERRA  
ESTADOS UNIDOS  
ALEMANIA  
FRANCIA  
ITALIA



ERNESTO VAN DÜREN

El actor que se ha impuesto por sus méritos personales, sin necesidad de reclamos exagerados, en una escena de la monumental producción

### EL CIRCO TRÁGICO

reúne todas las  
características  
inexcusables para  
titularse  
Superproducción:  
Asunto  
Interpretación  
Presentación  
Técnica

## EL CIRCO TRÁGICO

Contratada esta producción, como todas las demás de **Selecciones Capitolio**, por «CINÆS», pronto será estrenada en Barcelona

Todas las principales Empresas de España han contratado nuestra producción 1929-30



Programa **EMPIRE Verdaguer**  
Control CINÆS

Presenta al "as" de los vaqueros americanos **Ken Maynard**  
secundado por su famoso caballo "Tarzán" en



## El "as" del circo



Dirección:  
**Harry Brown**

Vida nómada,  
corazones gene-  
rosos, envidias  
profesionales y  
el amor como  
símbolo y espe-  
ranza de nuevos  
horizontes

Selecciones **LUXOR Verdaguer**  
Control CINÆS

Presenta a **Dorothy Mackaill** y **Jack Mulhall** en

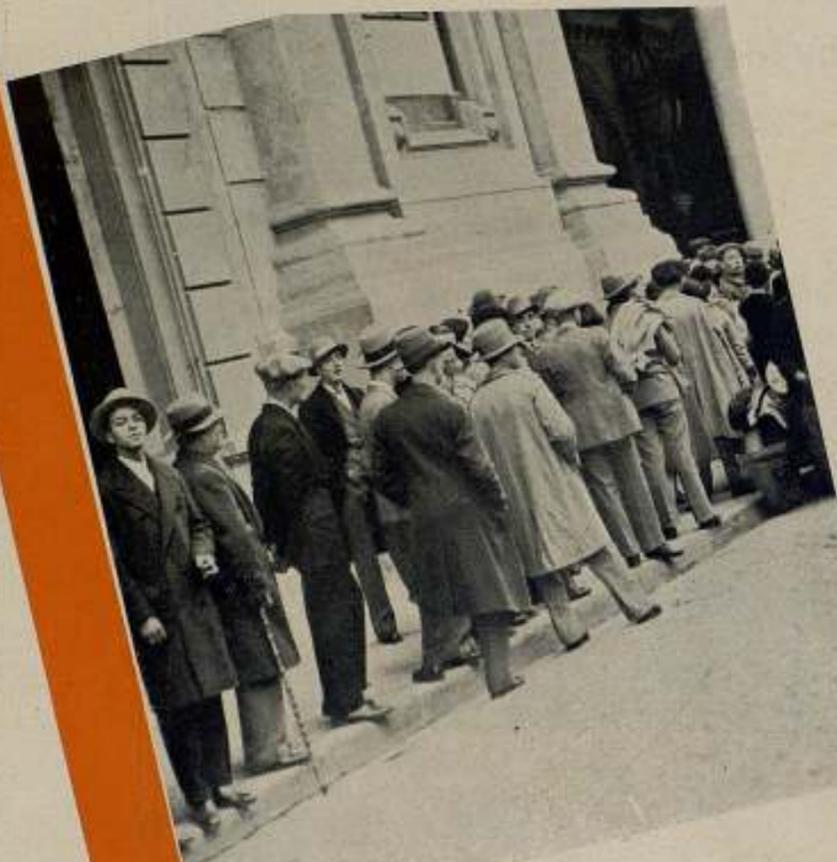


## Un baño turco



Dirección:  
**Edward Kline**

Una sorpresa  
para las bañis-  
tas, una produc-  
ción que obliga  
a reír mientras  
dura y un flón  
para los señores  
Empresarios



Un Teatro de reguabida puede, mediante un pago de entrada de unas 70 pesetas, obtener un equipo sonoro Western Electric completo.

# Una vez más Western Electric

—“Hacemos cuanto sabemos por nuestra parte. Contamos estos días con unos “llenazos” a razón de 6.000 personas diarias. Equipado en sonoro nuestro teatro ha visto acrecentar en un 250 por ciento nuestro público.”

—“Queda demostrado patentemente el excelente funcionamiento de los equipos reproductores sonoros y parlantes Western Electric, que dicho sea de paso, es admirable bajo todos conceptos.”

Tres sesiones diarias a razón de 6.000 espectadores por día. Sólo ha sido posible batir este record gracias a la robustez y perfección de fabricación de los aparatos sonoros Western Electric, la regularidad con que funcionan y a su alta precisión y perfecta reproducción.

WESTERN ELECTRIC CUESTA MENOS CARO PORQUE RINDE MAS



ES LA MEJOR REPRODUCCION SONORA

PARA TODOS LOS INFORMES DIRIGIRSE A LA WESTERN ELECTRIC COMPANY OF SPAIN

Calle de Cataluña, 22 - Teléfono, 22016 - Barcelona

# Los Artistas Asociados

Sus últimos estrenos

## El Despertar

por VILMA BANKY, Walter Byron y Louis Wolheim

## Esto es el Cielo

por VILMA BANKY y James Hall



PRÓXIMAMENTE:

## Ella se va a la guerra

con ELEANOR BOARDMAN, John Holland  
Al St. John y Edmund Burns

Es esta producción una nueva faceta de la gran guerra, inédita hasta ahora en la pantalla: la parte activa que las mujeres tomaron en el conflicto mundial.

CADA PRODUCCIÓN UNA MARAVILLA DE ARTE

### LOS ARTISTAS ASOCIADOS

Mary Pickford  
Norma Talmadge  
Gloria Swanson



Charlie Chaplin  
Douglas Fairbanks  
D. W. Griffith  
Samuel Goldwyn

Rbla. Cataluña, 60-62 - BARCELONA - Tel. 71109 - Teleg.: "Ufartistu"



**EXCLUSIVAS RENACIMIENTO FILMS**

San Marcos, 42 - Teléfonos 10289 y 18062 - MADRID

Presenta

el primer film sonoro  
realista ruso

# TROIKA

Dirección de  
**W. STRIJEVSKY**

Interpretada por  
**OLGA TCHECKOWA, ELENA STEELS**  
y el formidable actor de VOLGA, VOLGA  
**HANS A. SCHLETTOW**

Adaptaciones musicales de cantos y bailes  
populares en lieder y coros. Música sacra.  
Técnica cinematográfica de vanguardia.  
Efectos sonoros de sorprendente realismo.

AGENTES PARA CATALUÑA, ARAGÓN Y BALEARES:

**IBERIA FILMS**

Rambla de Cataluña, 66  
Tel. 73077 - BARCELONA

**Ernesto González**

Plaza del Progreso, 2 - Teléf. 72942  
Direcc. teleg. "Ditelez" - MADRID

Señor Empresario:

No olvide usted que el éxito de los éxitos en películas españolas lo sigue alcanzando

# LA COPLA ANDALUZA

Interpretada por **María Luz Callejo, Javier Rivera, José Montenegro, Jack Castello** y otros conocidos artistas españoles.

---

Su proyección es un  
triunfo asegurado

---

Para Cataluña y Baleares:

**Vda. de E. Fius**

Rambla Cataluña, 44 - Tel. 18925  
BARCELONA



Año XXI-Núm. 348

PUBLICACIÓN MENSUAL

Barcelona, Abril 1930

PREMIADA CON DIPLOMA DE HONOR EN LA I EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE LA PRENSA TÉCNICA

Subscripción

trimestre: 18 pesetas año - Extranjero: 15 pesetas año

DIRECTOR

J. FREIXES SAURI

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Aragón, 235, 3.º - Tel. 75296

## De la ciénaga cinematográfica

**A**LGUNOS redactores encargados de las páginas cinematográficas de la Prensa barcelonesa han levantado su voz desde las columnas de sus respectivos periódicos para condenar la aparición en nuestra ciudad de ciertas publicaciones enfocadas directamente contra personalidades y asuntos cinematográficos.

Por nuestra parte debemos confesar que al llegar a nuestras manos los primeros números de estas publicaciones experimentamos una desagradable impresión de asco. Tiramos al sitio que se merecían aquellos inmundos papelechos, puesto que no podíamos dar a las nuevas publicaciones la más pequeña beligerancia por nuestro arraigado convencimiento de que puede escribirse con estilográfica, pero nunca con una ganzúa.

Sin embargo, este hecho nos ha venido a demostrar que ha sido la gota que faltaba para que el vaso rebosara.

En efecto: ¿No encontraríamos, si buscáramos detenidamente en el historial de algunos periódicos, algún caso de dudosa buena fe? ¿No se han insinuado campañas tendenciosas algunas veces en más de una publicación? ¿No es igualmente censurable que haya quien se permi-

ta, a cambio de ciertas consideraciones, hacer alabanzas extemporáneas, ensalzando producciones y haciendo incluso elogios de las cualidades que para la nueva modalidad del cine sonoro posee este o aquel artista—idolos que fueron de la escena muda—y que al asistir el público al espectáculo y percatarse del engaño de que ha sido víctima se ría irónicamente recordando lo que ha leído en algunos de los grandes rotativos mundiales?

Nos unimos ¡no faltaba más! a la protesta contra esta manifestación morbosa de las nuevas publicaciones; pero no olvidemos que si ahora somos nosotros los que alzamos nuestra viril protesta por las campañas iniciadas contra fuertes empresas, puede que algún día sea el público el que proteste por la forma *benévola* con que se hacen a veces las reseñas de algunas películas, en favor de las cuales suelen emplearse rimbombantes adjetivos desprovistos de todo verismo.

Ojalá sirviera esta crisis de reactivo para sanear un poco el ambiente y, haciendo acto de contrición, procurásemos todos enmendar las faltas cometidas. Éste es nuestro deber si no queremos que se nos puedan aplicar las palabras del Divino Maestro: "El que de vosotros se halle limpio de pecado que tire la primera piedra."

## Lo que debe el cine a la Prensa

¿Cuánto debe el cine a la Prensa? ¡Mucho! ¡Muchísimo! ¿Cuándo le pagará? ¡Nunca! ¡Nunca!

No podemos negar cuánto bien ha hecho el cine y cuánto hará cada vez más, no sólo como un medio de diversión, sino como uno de los mejores medios para ilustrarnos. Pero si esto decimos del cine, ¿qué diremos de la Prensa? Para ir al cine tenemos que pagar, y ¡cuántos, aunque parezca mentira, muchas veces tienen lo justo para cubrir sus necesidades más imperiosas! Sin embargo, son un número incalculable los que compran un periódico.

La importancia del cine en la actualidad es muy grande. Las compañías cinematográficas se gastan millones y millones de dólares en construir edificios, en mejorarlos, en filmar películas y montarlas con todo lujo, en pagar muchos sueldos; pero poco, poco dan a la gente de Prensa. Sin embargo, todos aquellos prodigios, todas aquellas maravillas que hay en los estudios y cuanto existe relativo al cine pasaría inadvertido para muchísimos si no hubiese un medio más eficaz y más barato para dárnoslo a conocer. ¿Cuál es? La Prensa. La Prensa toda, esto es: revistas y periódicos grandes y chicos de todas partes del mundo. Es notable ver cómo tanto las chiquillas ilusionadas con el cine como las mujeres serias y hasta los hombres de negocios buscan y hojean afanosamente revistas y periódicos para enterarse, más que de otra cosa, de asuntos de cine. Y esos "papeles" son, mejor que ningún otro medio, el portavoz de los progresos de las compañías cinematográficas, de los nombres de sus artistas, de los de sus películas y de todo cuanto a ellas se refiere.

Hay quizá individuos que por su escasa inteligencia, por su poca cultura, no son capaces de dar realmente el valor que esta ayuda grandísima de los periódicos merece; pero, en cambio, hay otros muchos que quedan asombrados al ver cómo periódicos y revistas de todas partes traen en sus columnas tan bonitas informaciones de cine enteramente gratuitas.

Un amigo me decía:

—Pero ¿qué ha hecho usted para conquistar tantos periódicos?

—¿Yo? Nada—le dije—. Son muy buenos. Ha sido cuestión de suerte. Yo nunca creí "conquistar" tantos periódicos. A muchos los "busqué", otros vinieron a mí "solitos". ¡Ah! ¡Y con qué gusto veo llegar a mi escritorio cada día más y más!

—¡Bah!—dijo él—. Realmente no se necesita mucho para escribir.

—¿Cómo? Piense usted que el periodista, lo mismo que el público que lee los periódicos, tiene criterio propio, sentido común, buen gusto. Hay que darles algo que interese, que se salga de lo vulgar; si es posible, que ilustre al propio tiempo. ¿Cómo? Sencillamente, dando forma a su idea, colorido; procurando que lo que uno escribe no sea pesado. Debe olvidarse que lo que se está haciendo es propaganda para determinada

casa, y, aunque así sea, darle forma adecuada. Muchas veces no puede darse cabida a ciertos artículos que tienen más "cara" de anuncios que de trabajos literarios. ¡No! ¡Eso no! El que quiera anuncios "que los pague". ¡Mejor que mejor! Los que escribimos somos como los pintores. Los datos son las pinturas; la máquina, paletas y pinceles; el papel, el lienzo. Tome usted los datos, deles forma, colorido, ponga un poquito de sentimiento, de vida a su cuadro. Usted no tiene más que copiar del natural. Lo del cine es una farsa, una comedia; ahí tiene usted hombres buenos y honrados, víctimas de los malos; escenas de amor, escenas de odio, de coraje. Bueno, pues todo eso no es nada más que escenas tomadas de la vida real. Terminó usted su cuadro. ¡Magnífico! A algunos les gustará; a otros no. Cada pintor pinta a su manera; no todos tenemos el mismo gusto. Pero fíjese usted, si alguien viene a decirle que lo que usted hace no sirve, si es sincero; fíjese usted si él "pinta" mejor. Que vuelva otra vez y le dice que los periódicos que usted tiene no sirven, que son chicos, que son locales, sin importancia, que no los atiende y los "tire". No le haga usted caso. ¡No!... y ¡no! Tenga usted en cuenta que toda la gente de Prensa merece consideración y que se la atiende, que se la estime; todos los periódicos, grandes y chicos, valen. ¡Ya lo creo que valen! Un consejo contrario no será nunca más que para entorpecer su labor por envidia. ¡Se lo aseguro! Y ahora, después de lo expuesto, voy a decir a usted la verdad: No soy periodista ni escribo nunca; no, se lo dije de broma. No crea usted que le he hablado así para defender a los de "mi gremio"; soy un pobre diablo quizá, pero con más criterio que otros, y un hombre justo, que sabe dar a cada cual lo que merece.

Yo he quedado pensativa después de todo esto y mirando con cariño, con agradecimiento, el montón de periódicos que, mudos y "quietecitos", me esperan sobre mi escritorio...

Laura Galaviz

## FATAL DOMINIO

Película de emoción

Es una exclusiva

Febrer y Blay: Pasaje de la Paz, 8, Tel. 11045 - BARCELONA

## La Cinematografía Sonora y su Técnica

por Erich Pommer

Curiosa en extremo es la historia de los juicios críticos que la cinematografía ha recibido. En primer lugar hubo de serle reprochada al arte mudo su mudéz precisamente. Nunca—se decía—podrá el cinematógrafo ser considerado como un arte. Sus movimientos serán siempre inexpressivos, porque les falta la animación espiritual que sólo la palabra puede dar. Afirmación que no tardó

Laboratorios Cinematográficos montados con los más modernos elementos

**ALFREDO FONTANALS**

Impresión de negativos, traje de positivos y traje de títulos

TALLERES FOTO INDUSTRIAL

CALLE DE SANS, 106 - TELÉFONO 30005 - BARCELONA

mucho tiempo en verse rotundamente desmentida. Del silencio, de la mudéz, surgió lo que pudiéramos llamar el estilo fílmico, y el lenguaje del gesto, de la expresión muda, llegó a ser universalmente comprendido. Pero desde que, en sus principios, le fuera al nuevo arte reprochado su silencio, un cierto número de ingenieros e inventores—alemanes casi todos ellos—se preocuparon de completar por medio del sonido el efecto de la imagen fotográfica. Aquellos trabajos, lentamente proseguidos y perfeccionados durante años, han dado lugar, por fin, a la actual cinematografía sonora, contra la cual los campeones del "arte mudo" sostienen una ardorosa campaña. Sólo el silencio, la pura armonía de los movimientos—dicen—puede llegar a dar en la pantalla una sensación de arte. Todo acompañamiento de ruidos mecánicos ha de desvirtuar esta sensación. La cinematografía sonora es—a juicio de sus críticos—algo híbrido, una fórmula de transacción antiartística, y alguien ha acuñado para ella la gráfica e injusta expresión de "teatro en conserva". No pasará mucho tiempo sin que tales críticas corran la misma suerte que las en su tiempo dirigidas contra la cinematografía sonora. Ya han quedado abiertas las primeras brechas en las filas de los más entusiastas defensores de la mudéz en la pantalla.

Es interesante, por lo tanto, dedicar algunas consideraciones a la técnica de la cinematografía sonora, que ha dejado de ser ya la cinematografía de mañana para convertirse en el arte cinematográfico de hoy. Para la reproducción del sonido existen, como es sabido, dos procedimientos: el registro por medio de discos, semejantes a los del gramófono, y la fotografía del sonido.

Los discos fueron el procedimiento empleado en primer término, porque el procedimiento permitía utilizar la larga y valiosa experiencia de la industria fonográfica. Se trataba, sin embargo, de un método que necesariamente había de ser provisional, dado que una placa fonográfica sólo puede registrar 8.000 vibraciones por segundo, siendo así que el oído humano está en condiciones de percibir no menos de 12.000 vibraciones. El procedimiento fotográfico de los aparatos Klangfilm empleados para el registro de las películas de mi producción permite recoger 12.000 vibraciones por segundo y aproximarse, por lo tanto, en la máxima medida posible, a la reproducción exacta del tono. La fotografía sonora ocupa en el film una faja de 3 milímetros de anchura, y la impresión óptica y acústica de la cinta se efectúa por separado. Mientras la cámara fotográfica registra las imágenes, la cámara acústica, situada a distancia, en un gabinete absolutamente libre de toda vibración, opera el registro de la parte sonora de la película. Toda película sonora es, sin embargo, editada también en discos, a fin de poder facilitar su proyección en los pequeños teatros que no disponen de los costosos aparatos que el sistema de fotografía acústica exige.

El tirano de la cinematografía sonora es el micrófono. Los micrófonos que en nuestros talleres se emplean son de una sensibilidad extrema y llegan, por ejemplo, a registrar inducciones eléctricas emanadas de las lámparas eléctricas, totalmente imperceptibles para el oído humano. Estas inducciones las percibe, claro está, el operador acústico desde su cabina, pero el descubrimiento y eliminación de las mismas es causa, a veces, de que el rodado de una escena haya de aplazarse horas y más horas.

Dos de las mayores dificultades técnicas opuestas desde un principio a la cinematografía sonora han sido vencidas ya. Al principio, para eliminar el ruido del manubrio de la cámara fotográfica fué ésta encerrada en

una cabina y las vistas tomadas a través de espeso cristal. La cabina era inmóvil y esta inmovilidad daba a todas las escenas una rigidez que evocaba involuntariamente en la memoria del espectador el primitivismo técnico de los comienzos de la cinematografía muda. Esta dificultad ha sido vencida por el simple medio—nuevo huevo de Colón, pero era preciso que alguien diera con ello—de encerrar la cámara fotográfica en una cabina transportable sobre ruedas de caucho, oscilante y giratoria, que permite dar al objetivo toda la movilidad que se desee. La cámara fotográfica absolutamente silenciosa no ha sido, aun cuando algunos pretendan lo contrario, encontrada todavía, pero se ha llegado ya a poder colocar el micrófono hasta una distancia de 50 ó 60 centímetros de la cabina fotográfica, y este resultado es ya en extremo apreciable. No menos importante es el resultado obtenido en cuanto se refiere a la iluminación de las películas sonoras. Los arcos voltaicos de gran potencia empleados en los talleres resultaron incompatibles, al principio, con el micrófono. Hubo que substituirlos con lámparas corrientes de la máxima potencia, completamente silenciosas, pero manifiestamente insuficientes para dar la debida intensidad luminica a ciertas escenas. Por esta causa son pálidas, oscuras o imprecisas muchas de las imágenes de las primeras películas sonoras. Este defecto ha sido corregido por medio de la colocación en las lámparas de aisladores acústicos semejantes a los que en los aparatos receptores de radio eliminan los ruidos parasitarios, y hoy tienen las películas sonoras idéntica intensidad luminica que las mudas.

Otros son, además, los progresos técnicos realizados por la cinematografía sonora en el curso de un periodo que por lo corto no puede todavía ser contado por años. Pero su enumeración completa daría a esta crónica proporciones desmesuradas y queda, por lo tanto, para una crónica siguiente.

---



---

## CATALUÑA

Revista sonora

Es una exclusiva

Febrer y Blay: Pasaje de la Paz, 8, Telef. 11045 - BARCELONA

---



---

## EL ARTE DE HABLAR

por E. McNear

La educación vocal, que él prefiere llamar producción de la voz, constituye la profesión, el interés vital y el tópico principal de conversación del Dr. P. Mario Marafioti, primer especialista contratado por un estudio cinematográfico para la instrucción vocal de sus estrellas y actores de primera magnitud.

El Dr. Marafioti, unido durante dieciocho años con la Metropolitan Opera de Nueva York, y reputado profesor de Grace Moore y otros conocidos artistas de ópera, explicaba días pasados la labor que intenta realizar en los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer.

—La correcta producción vocal—declaraba el profesor con su voz de timbre agradable y de inflexión ligeramente extranjera—eliminará muchos de los defectos que hoy se atribuyen a los aparatos registradores del sonido. En efecto, si el instrumento es suficientemente bueno para imprimir con claridad la música de orquesta, no hay motivo para que no suceda otro tanto

al registrar la voz humana. La razón de que muchas palabras salgan indistintas es que los actores no saben proyectar correctamente la voz. Respiran al hablar—aquí Marafioti ilustró su teoría con profusión de ademanes—y sus palabras vienen envueltas en aire, lo cual produce en los delicados micrófonos una vibración que se traduce en mezcla de los sonidos. La voz debe proyectarse de la boca.

Marafioti comprobó su aserción diciendo "Aló" de tres maneras diferentes, proyectando la palabra de la garganta, del pecho y de la boca, y explicando el movimiento de la lengua y el trabajo del paladar con gestos peculiares de las manos. La diferencia era obvia. Comprendiase inmediatamente que las palabras enunciadas por su método no causarían vibración en el micrófono ni la consiguiente dicción confusa en el teatro.

Miss Grace Moore, artista que acaba de desempeñar en la Metropolitan Opera el papel de Margarita de la ópera *Fausto*, entró en aquel momento a tomar su acostumbrada lección de canto; y Mrs. Marafioti nos dió en el ínterin algunos detalles de la vida y la carrera de su esposo.

Parece que el Dr. Marafioti había alimentado en sus mocedades la ambición de ser cantante, pero su familia insistió en que estudiase medicina. El joven italiano tuvo la habilidad de combinar su afición a la música con el estudio de la medicina, ingresando en la Universidad de Nápoles, donde se graduó de especialista de la garganta. Marafioti practicó su profesión en Italia durante varios años, hasta que la Metropolitan Opera Company le hizo venir, hará cosa de diecinueve años, para que cuidase de la garganta de Caruso—íntimo amigo suyo—y de otros artistas de ópera. Analizando precisamente los métodos del famoso cantante fué cómo llegó a descubrir el Dr. Marafioti su teoría de la producción de la voz. Observó, en efecto, que Caruso, el cantante más maravilloso de su época, no tenía en realidad garganta ni pulmones tan buenos como otros muchos artistas, incapaces, sin embargo, de hacer lo que él hacía con su voz. Y sus observaciones le llevaron a desarrollar el método de producción vocal que le ha valido su contrato en Hollywood.

Terminada la lección de miss Moore, el Dr. Marafioti reanudó el hilo de la conversación.

—Comienzo con la enunciación de la voz hablada—explicó en respuesta a mi pregunta de cómo procede en la educación de sus discípulos—. En primer lugar enseñaré a mis alumnos de Hollywood a pronunciar palabras sueltas en italiano. Les será más fácil enunciar correctamente las palabras en un idioma que no conocen. Y luego que el italiano es lenguaje más apro-

piado que el inglés para la pronunciación correcta. Cuando hayan dominado la correcta pronunciación de las vocales y consonantes en italiano les haré aprender de memoria una poesía en este idioma, y en seguida les haré repetir la misma poesía en inglés. Así es cómo enseño a todos mis discípulos, ya sean cantantes o actores. Es indispensable hablar correctamente antes de poder cantar. Aun a cantantes experimentados les enseño primero a hablar.

—¿Cuánto tiempo necesita una persona para aprender a hablar correctamente de acuerdo con el método de usted, doctor?

—Todo depende del individuo—replicó él—. Miss Gloria Swanson estudió conmigo solamente tres semanas y quedé satisfecho de su dicción. Otros necesitan mucho más tiempo.

—¿Hay personas a quienes es imposible enseñarles?—pregunté.

—No. Todo el mundo puede aprender a hablar correctamente. La producción de la voz en la boca es la manera natural de hablar. Así hablan los niños y los labriegos... moviendo libre y suavemente la lengua.

—Y ¿qué me dice usted del canto? ¿Puede también todo el mundo aprender a cantar?

—No. Para eso se necesita talento especial. A veces, ni aun buenos músicos lo poseen. Conoci a un violinista, un buen violinista, que nunca pudo dar la nota justa en el canto por mucho que estudiase. Eso es algo que no se puede enseñar.

## RASPUTIN, el diablo sagrado

La película de las multitudes

Es una exclusiva

Febrer y Blay: Pasaje de la Paz, 8. Teléf. 11045 - BARCELONA

## Solución a un importante problema en las películas sonoras

¿Durante cuánto tiempo puede reír el público una gracia o una situación cómica de una película?

El problema es más importante de lo que parece a primera vista. En muchas ocasiones la risa del auditorio impide formarse una idea de la escena subsiguiente a aquella que provocó la risa, y de esta manera el desarrollo del argumento se hace confuso. Al tratarse de películas sonoras la situación se hace más complicada, porque la risa del público impide oír la continuación del diálogo de los artistas y en muchos casos hace que

# TALLERES FERRAUT

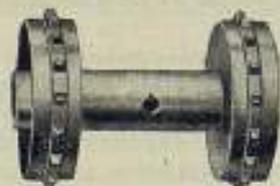
Doblemente ampliados en el año 1924

CON CAPACIDAD DE TRABAJO PARA PROVEER DENTRO SU ESPECIALIDAD AL MERCADO ESPAÑOL

Zola, 30 (Barrio del Matadero) - Teléfono 52974 - BARCELONA (Gracia)

¡NOVEDAD! ¡NOVEDAD!

## RODILLOS ACERO TEMPLADO para cruz de malta de todos sistemas



Garantizamos su duración como cuatro veces más que los usuales sin templar  
(Son los que le hacen falta a usted para no picar las películas)

Señal Registrar: ¡Mire usted de qué se obran rodillos de cruz de malta como de acero templado, si les abra la línea!

CATÁLOGOS Y LISTAS DE PRECIOS. GRATIS

las escenas siguientes pierdan su interés debido a la falta de ilación en la trama. Al tratarse de situaciones cómicas en el teatro el actor se toma su tiempo en espera de que pase el momento de risa y después prosigue; pero tratándose de escenas cómicas en la pantalla no es posible adivinar el tiempo que el público festejará la gracia y en muchos casos pasan inadvertidas para el espectador escenas importantísimas debido a la hilaridad provocada momentos antes.

Ya en los tiempos de la película muda los directores trataron de dar solución satisfactoria a este problema añadiendo a la escena cómica un trozo que no era de importancia al desarrollo de la trama. Esto, como es natural, tenía sus inconvenientes, siendo uno de ellos la carencia de interés cuando la supuesta gracia no era festejada por el espectador durante el tiempo que se había supuesto, pero por lo menos salvaba la situación. La película sonora no permite este subterfugio. Los diálogos son efectivos por la oportunidad momentánea y no es posible dilatar la acción en espera de que el público se reponga de una de esas risas que a menudo llenan de ruido el cinema. De ahí que se haya tenido que recurrir a otros medios para dar solución a lo que parecía no tenerla.

Victor Schertzinger, uno de los directores de la Paramount, ha sido el que, después de muchas tentativas ha logrado este objetivo. Primeramente lo puso en práctica al impresionar *Sólo la verdad*, y ahora ha llegado a su perfección absoluta al impresionar los diálogos que aparecen en *La mujer que ríe*, película Paramount en la que interpreta el papel de protagonista la conocida actriz Ruth Chatterton.

El sistema puesto en práctica por Mr. Schertzinger es muy simple. Se reduce a una comprobación de las reacciones que una escena puede provocar en el público y hacer entonces el cortado de la película, dándole el metraje suficiente para que el público ría la gracia de la situación cómica y proceder después con la escena siguiente. A tal efecto, cuando se supone que una es-

cena despertará la hilaridad del público, se da suficiente extensión a esa escena, complementándola con movimientos sin importancia. Una vez concluida la película se presenta de esta manera al público durante unas cuantas veces. En estas primeras presentaciones se mide el tiempo que persisten las reacciones de risa y se va cortando la escena hasta dejarla a la medida conveniente. El sistema ha dado magníficos resultados y la Paramount ha ordenado a todos sus directores que lo adopten en sus producciones futuras, quedando así zanjada una de las dificultades que se presentaron con la película sonora.

## Lo que puede el objetivo

por Carl Hoffmann

Corresponde al operador infundir vida en la luz y en las sombras.

Con frecuencia he podido observar que eran muchas las personas, aun entre los entusiastas del cine, que no tenían de la labor del operador una idea siquiera aproximada. La palabra operador sugiere vagas nociones de afición a la fotografía, y la rapidez con que el nombre de los operadores desfila por la pantalla no deja siquiera tiempo al espectador para detenerse a pensar que, en efecto, cuanto desfila ante sus ojos no es más que la reproducción de lo que un objetivo se ha encargado de recoger. Un objetivo que, en el fondo, no es más que la transposición técnica de un ojo humano.

No pretendo romper lanzas en defensa del "operador incomprendido". Pero me complace hablar un poco de mi oficio con gentes de otros oficios. Ser operador no consiste, como muchos creen, en enfocar una escena determinada y empezar a darle vueltas a la manivela a razón de 24 imágenes por segundo, dejando que, mientras tanto, los actores vayan y vengan, se muevan—y hablen—del modo que mejor les parezca. Nuestra profesión es un poco más difícil. No se olvide por de pronto que la mayoría—si no todas—las escenas princi-

# Leiss Ikon A.G., Dresden

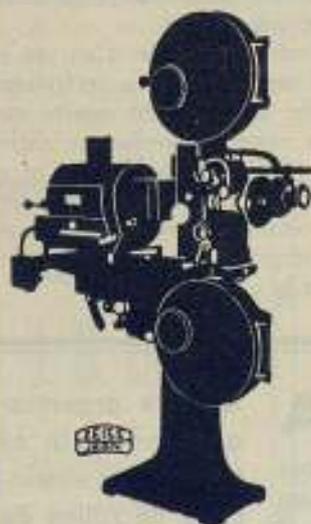
(Unión de las marcas: Contessa, Ernemann, Goetz, Ica)

"HAHN - GOERZ" &  
"ERNEMANN"

Las máquinas cinematográficas que reúnen  
los más modernos perfeccionamientos

PIDANSE LOS  
CATALOGOS GRATIS  
a los concesionarios generales

C. & G. CARANDINI, LTDA.



BARCELONA VIA LAYETANA 21



Avenida Pi y Margall, 9 - Madrid

pales de una película se desarrollan en un ambiente de luz artificial. Fijar la intensidad, el grado de amortiguación, el "carácter", en una palabra, de esta luz es, en primer término, cosa del operador. Las sombras del rostro y la niebla de los paisajes son cosa nuestra, aun cuando es justo que nos atengamos a las instrucciones del argumento y del director y no pongamos sombras y niebla donde no deba haberlas. ¿Y el enfoque? Hay que enfocar, y de este acto, que puede parecer el abecé del oficio, depende muchas veces el valor e incluso el significado de una escena. No se trata de someter la acción dramática a modificaciones de curso o a cambios de orientación en beneficio de la realización fotográfica. Se trata simplemente de "acentuar" determinados puntos o contornos, y los objetos de esta acentuación pueden ser ora el marco o el paisaje dentro del cual la acción se desarrolla, ora los personajes de la misma.

En la película policíaca sonora de la Ufa—primera en su género—*El Tigre*, dirigida por el productor Alfred Zeisler y el realizador Johannes Meyer, el objetivo ha tenido que llenar, en cierto modo, funciones de reportero. Sobre todo en la primera escena. Se trataba de reproducir la actuación del juzgado de guardia en el lugar del crimen y antes de proceder al levantamiento del cadáver. La escena se desenvuelve de noche, en un rincón apartado de los barrios extremos. La oscuridad es absoluta; no hay en el lugar ni un mal farol siquiera. Al objetivo correspondía la tarea, aparentemente insoluble, de hacer perceptible tanta oscuridad, tanta sombra, para el espectador, que, después de todo, tiene derecho a ver claro incluso durante la noche. ¿Qué hacer? Un criminalista experimentado nos asistió con sus consejos y, siguiendo sus indicaciones, dimos en la idea de utilizar por primera vez los reflectores de bolsillo de que acostumbra ir provista la policía durante la noche, para fines de iluminación cinemática. El resultado de este experimento fué desde el punto de vista técnico-fotográfico altamente satisfactorio. Pero fué asimismo en extremo interesante desde el punto de vista sonoro, porque nos ofreció oportunidad de percibir directamente el poder "iluminador" de la palabra. La luz de nuestra escena no procedía únicamente de los débiles reflectores de bolsillo, sino también, y quizás principalmente, de las palabras que entre sí cruzaban el juez de guardia y sus ayudantes. Una vez más quedó demostrado el carácter complementario de los sentidos del hombre.

## TODO ES POSIBLE

por Harry Frank

No hace mucho tiempo todavía, a mediados del año último, la polémica sobre el cine sonoro—que sí, que no, que no cuajará en Europa, que triunfará lo mismo que en América—hacia furor en Alemania. Un director de teatro podía entonces permitirse, a costa de un

actor o actriz de escasas facultades vocales, el resobado chiste: "Con una voz así tiene usted asegurada una carrera triunfal en el cine." Pero he aquí que de golpe el chiste quedó por completo desvalorizado. Y una vez más quedó demostrado que en nuestra época vertiginosa no es posible fiar en nada. Lo que era imposible ayer es hoy perfectamente posible, y asunto concluido.

La cinematografía creó primero para los actores un cierto don de ubicuidad. La imagen viviente de uno aparecía simultáneamente en lugares separados por enormes distancias. Hoy no sólo es la imagen. Es la imagen y la voz. Mañana... Ya hemos dicho que todo era posible y no vale la pena, por lo tanto, entretenerse en profecías.

Hacia fines del año pasado la cosa se puso seria. Sería de verdad. Todo actor aclimatado a las exigencias de la pantalla sintió el pavoroso temor de oír un día de labios de un director de escena la inversión de la frase "ingeniosa" más arriba aludida: "Con una voz así no es posible que pueda usted hacer carrera en el cine."

¿Con una voz así? Y ¿cómo sería la voz de uno ante el micrófono? En octubre recibí la primera invitación para someterme a la terrible prueba (Alfred Zeisler me ofreció el papel principal de su película policíaca hablada *El Tigre*) y yo acepté porque en este mundo no siempre puede hacer uno lo que le da la gana. La oferta era explícitamente condicional: en el caso de que mi voz sirviera. Las pruebas no se verificaron hasta muy cerca de Navidad, y durante varios días, a falta de otro método más eficaz, me dediqué a poner en práctica los principios del difunto Coue y a repetirme veinte veces todas las mañanas antes de tomar el chocolate: "Tienes una voz para el micrófono que ni hecha de encargo." Convenciéndome a mi mismo me hacía la ilusión de que había de convencer a los demás.

Llegó, por fin, el día de la prueba y el espectáculo que ofrecían los talleres de Neubabelsberg era desconcertador. No era yo solo el que comparecía. Un numeroso grupo de pacientes se disponía a sufrir la misma operación y por sus caras de espanto pude adquirir una vaga idea de la expresión de la mis. Los examinadores nos trataban con la suavidad y los miramientos que son del caso en las enfermedades de gravedad. Hubo que esperar largo rato (en los talleres de cinematografía, aunque sea sonora, hay que esperar siempre largo rato), y por fin fuimos invitados a acercarnos a la mesa de operaciones. (Entiéndase micrófono.)

Ya hemos dicho que todo era posible. Una vez revelada la película resultó que mi voz era perfectamente aprovechable para el cine parlante. No oculto que la noticia me complació en extremo, porque me abría las puertas de un nuevo arte que no es el cine, ni es el teatro, ni es, tampoco, una combinación a base de los dos. Es un arte nuevo, totalmente nuevo, que exige de los que lo cultivan un esfuerzo sostenido, conocimientos originales y fantasía creadora.



**Laboratorios Cinematográficos TRILLA**

Rosellón, núm. 255 - BARCELONA - Teléfono 73554

**TIRAJE DE POSITIVOS Y TÍTULOS  
SILENCIOSOS \* MOVIE TONE \* PHOTOPHON**

Nuestra organización permite el revelado y estampado de rollos de 300 m. sin empalme ni corte alguno

## AIRE PURO EN EL TALLER

por Hans Dominik

—Viene usted conmigo a Neubabelsberg?—le pregunté a mi amigo el doctor—. Se van a rodar interesantes escenas de la nueva película de Jannings.

Mi amigo el doctor se sonrió.

—Gracias, amigo. Los talleres de cinematografía son lugares para gentes de nariz poco delicada. Ya en los tiempos felices—o infelices—de la cinematografía muda, con las lámparas de 1.000 kilovatios echando lumbre, la cosa tenía poco de agradable. Pero ahora, con los talleres herméticamente cerrados, no hay quien lo aguante; a no ser, claro está, que cobre para aguantarlo.

—Doctor amigo, no se precipite. Como hombre de ciencia ha de estar usted libre de prejuicios. Si no es posible influir sobre el tiempo al aire libre, es posible, en cambio, regularlo en los talleres de cinematografía sonora. Venga usted y se convencerá.

—Iré para complacerle. Pero le advierto que el sudor me pone nervioso y que los nervios me hacen perder la afabilidad.

No contestamos. El auto nos llevó rápidamente a Neubabelsberg. Penetramos en el taller y al cabo de pocos minutos la sonrisa de triunfo anticipado del doctor desapareció de sus labios. Se puso serio y nos dijo:

—Es curioso, en efecto. Todo completamente cerrado, herméticamente cerrado y la temperatura no debe pasar de 20 grados...

—Veinte grados, en efecto, querido doctor—contestamos nosotros señalando un termómetro que confirmaba el supuesto del doctor y nuestras palabras—. Ni un grado más ni un grado menos. Aire puro, constantemente renovado, de 20 grados de temperatura y 55 por 100 de humedad.

—Pero, y cuando las lámparas queman todas de una vez, ¿qué ocurre?

—Ocurre, desde luego, que la temperatura aumenta un poco. Pero el sistema de renovación de aire Carrier instalado permite renovar totalmente la atmósfera cada seis minutos. De modo que la temperatura máxima se halla alcanzada a los tres minutos de haber sido iluminado el taller para la toma de vistas. Usted comprenderá que, en estas condiciones, el aumento de temperatura no puede ser gran cosa.

El doctor recobró su típica expresión de desconfianza.

—¿Seis minutos dice usted? La capacidad del taller es de unos 8.000 metros cúbicos por lo que calculo.

Para renovar esta masa de aire en seis minutos es preciso producir ruidos poco compatibles con la cinematografía sonora...

—Pues es ahí donde se equivoca usted y donde no le queda más remedio que rendirse a los progresos de la ciencia que usted mismo cultiva. La renovación del aire se lleva a cabo por métodos absolutamente silenciosos, porque, como usted sabe, cuando se ruedan vistas en un taller de cinematografía sonora no es admisible, en calidad de ruido, ni el estornudo de una pulga.

—¡Atención!— ¡Silencio! Se procede a rodar una escena. La lámparas se iluminan y el doctor se dirige al termómetro. Es, al parecer, lo que más le interesa. Al cabo de un minuto una exclamación interrumpe el silencio sepulcral:

—Todavía 20 grados. ¡Es maravilloso!

Hay que invitar al doctor a salir del taller. Su voz es mucho más potente que un estornudo de pulga y hay que volver a empezar la escena. Una vez fuera el doctor dice:

—Pero ¿cómo es posible que un invento así no haya sido aplicado a las salas de espectáculos?

—Paciencia, doctor. Después del invierno viene el verano. Y no más tarde del próximo verano podrá el público de los grandes cineteatros alemanes convenirse de que la dirección no sólo compone los programas sino que organiza la temperatura a gusto de los espectadores.

## El ratoncito Pérez

(Mickey Mouse)

Películas sonoras a banda y disco

Son una exclusiva

Febrer y Blay: Pasaje de la Paz, 8. Telef. 11045 - BARCELONA

## MÉTODOS COMBINADOS

por E. McNear

A pesar de la insistencia de directores y actores del cinema en afirmar que "las películas son siempre películas", aunque sean dialogadas, y que es necesario adherirse en gran parte a la técnica de la pantalla, las nuevas producciones de Hollywood revelan creciente adopción de los métodos de las tablas.

Cuando en las primeras películas parlantes aparecieron personajes que hablaban con cierta rigidez, abandonando la mímica por la palabra, el público comenzó a encontrar falta de interés la acción, y hubo

Films Seleccionados

**J. M. CODINA**

COMPRAVENTA  
Y ALQUILER  
DE PELÍCULAS

SIGUE PROYECTÁNDOSE CON GRAN ÉXITO  
por todos los cines de España

**LA PUNTAIRE**  
(LA ENCAJERA)

Adaptación cinematográfica del popular poema del laureado poeta  
MANUEL RIBOT Y SERRA

Pedir fechas a

J. M. CODINA - Rosellón, 291, pral., 2.ª - Barcelona

de acudir a una mezcla de los métodos de la escena y de la pantalla. El cine parlante retrocedió gradualmente a su vieja técnica, hasta el punto de producir simplemente películas con diálogo en lugar de títulos.

Una nueva forma, que constituía una especie de reversión hacia las primeras películas habladas, con la adición de todo lo aprendido con la experiencia, se produjo con *The Last of Mrs. Cheney*, película de la Metro-Goldwyn-Mayer, con Norma Shearer de estrella. En esta producción el interés se despierta en razón de las brillantes frases del diálogo más todavía que por la acción, y el efecto ha sido fenomenal.

Como consecuencia de ello se ha puesto inmediatamente en producción una nueva película, adaptada del drama de Frederick Lonsdale y que, como *The Last of Mrs. Cheney*, es un drama hábilmente dialogado. Ruth Chatterton, estrella de la escena y que desempeñó el papel de heroína en *Madame X*, representa asimismo el papel de protagonista en el nuevo fotodrama, un *rôle* muy diferente de sus emocionales interpretaciones en otras películas. Basil Bathbone desempeña la parte del héroe. Fred Kerr y MacKenzie Ward, actores del reparto original en el teatro de Londres; Effie Ellsler, Cyril Chadwaick, Monn Carrol, Robert Bolder, Nancy O'Neill y otros artistas notables aparecen en esta producción, llamada *High road*. La obra está dirigida por Sidney Franklin.

"No hay razón por la cual—opina miss Chatterton—un diálogo brillante no despierte en la pantalla el mismo interés que despierta en las tablas. A decir verdad, por lo mismo que el micrófono acerca al auditorio, el efecto debería ser todavía más sensible. Probablemente lo que pasó con las primeras películas parlantes fué que el diálogo no era lo suficientemente interesante para compensar el lujo de ademanes que la gente estaba acostumbrada a ver en el cinema.

"La técnica de la pantalla, unida a las sutilezas del diálogo, constituye una combinación admirable en *Madame X*; y éste es, en mi concepto, el método más eficaz tratándose de cualquier drama. Sin embargo, el drama de diálogo superlativamente interesante no debe recortarse arbitrariamente al adaptarlo a la pantalla, puesto que las frases por sí solas, con tal de estar dispuestas con habilidad, bastan para imponerlo al público."

Varias otras piezas teatrales, compradas por la Metro-Goldwyn-Mayer, se adaptarán al cinema predominando la vieja técnica de la pantalla, lo cual significa que la idea de combinar ambos métodos se pondrá a prueba, temporalmente al menos. Otras producciones tales como *The Big House* se amoldan todavía por completo a la antigua técnica de la pantalla.

## Sono-Art Productions, Inc.

Ayer conocida solamente por sus bonitas manos, hoy una promesa para el cine parlante: ésa es Mona Rico.

Hasta hace solamente un año Mona Rico era una de las tantas que forman la Armada de los desconocidos que golpean a las puertas de los estudios de Hollywood. Hoy está en camino de la gloria. Fué elegida para desempeñar el papel de primera actriz con José Bohr, el actor argentino y estrella de la película parlante en castellano titulada *Sombras de gloria*, producida por la Sono-Art.

La Srta. Rico nació en la ciudad de Méjico hace dieciocho años. Llegó a Hollywood hace poco más o menos un año, acompañada por su madre. Su derecho a la fama se basaba únicamente en el hecho de haber ganado un premio en un concurso de belleza en su ciudad nativa. Un día, mientras se encontraba en un estudio en busca de trabajo, apareció el director Ernesto Lubitsch buscando una muchacha para aparecer junto a un actor a quien había escogido para desempeñar un papel. Mister Lubitsch necesitaba una muchacha de manos bonitas y encontró las de Mona. Al tomarle la prueba el director Lubitsch quedó tan impresionado por su belleza y habilidad artística, que no reparó en presentársela al Sr. Joseph Schenck, presidente de la compañía Artistas Unidos. Mister Schenck la presentó a John Barrymore, que se preparaba para filmar *Amor eterno*. Barrymore la eligió como su primera actriz. Más tarde Mona Rico tomó parte en *La mujer de Shanghai*. Con el advenimiento de las películas parlantes varias estrellas se eclipsaron y nuevos astros surgieron en el cielo del film: Mona Rico es uno de ellos.

Cuando George W. Weeks, vicepresidente y gerente general de la compañía Sono-Art, decidió hacer una versión completamente castellana de la película *Sombras de gloria*, escogió a José Bohr como estrella; pero como para desempeñar el papel de primera actriz necesitaba una muchacha bonita que hablara el castellano, eligió a Mona Rico.

*Sombras de gloria* es una de las más importantes producciones del año. Cuando esté completada tendrá esta película dos versiones parlantes: una en castellano y la otra en inglés. A Mona Rico corresponde el honor de ser la dama joven que con José Bohr de estrella llevará a los pueblos de habla castellana esta producción.

S I A M O R



Extra-luminoso

Los objetivos cinematográficos

# Siamor & Planior

SON UNIVERSALMENTE CONOCIDOS

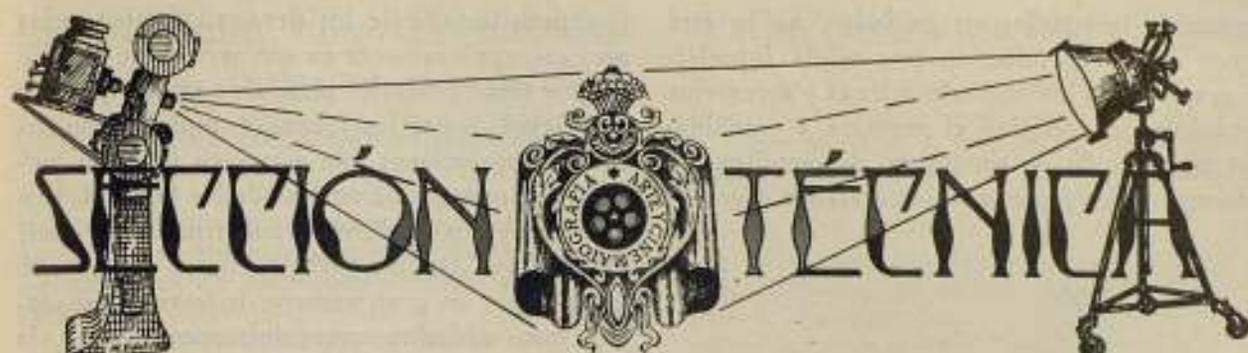
porque son los más luminosos y cubren el cuadro hasta los bordes

P L A N I O R  
Anastigmático

A campo plano

**F. TRIAN, S. EN C.** - CONSEJO DE CIENTO, 261 - BARCELONA

Representante en España de los Establecimientos FALIEZ - OPTICA Y MECANICA DE PRECISION - Aulnayville, por Nantes (S. O.) Francia



XXXVI

Las nuevas industrias en nuestro país  
**Construcción de equipos  
para fonofilm**

**N**UESTRO director, atento siempre a seguir las más tenues palpitaciones que en el campo de la cinematografía se produzcan y a prestarles todo el calor y apoyo que sus circunstancias le permiten, nos indicó el interés que para nuestros lectores tendría el describirles un taller completamente nacional que para la construcción de aparatos destinados a la proyección de películas sonoras se ha instalado en nuestra ciudad. Ocioso es consignar la satisfacción que el poder llevar a cabo tal misión informativa nos produjo, máxime cuando el cronista, aun siguiendo atentamente el desarrollo de esta modernísima rama del séptimo arte, ignoraba la existencia de tal taller, que procurará esbozar en las siguientes líneas.

Todos sabemos el coste elevadísimo que los aparatos de reproducción sonora procedentes del extranjero adquieren en nuestro país. Por este motivo es doblemente de celebrar el procurar construirlos aquí, puesto que no sólo en el aspecto económico, sino desde el punto de vista que representa el prescindir hasta cierto punto de la tutela extranjera, tiene esto una enorme trascendencia y ha de repercutir grandemente en el desarrollo cinematográfico de nuestro país.

Nuestros lectores conocen muy bien por cuanto en diferentes ocasiones ha sido tratado en estas columnas los sistemas empleados para la proyección de film sonoro. Todos ellos se resumen en dos tipos que podríamos llamar clási-

cos: el sistema "Movietone" y el "Vitaphone".

El primero se funda en la fotografía del sonido con intervención de una célula fotoeléctrica; el segundo utiliza el procedimiento de discos gramofónicos en sincronismo con el desarrollo de la película.

En la visita que hemos hecho a los talleres Teixidó, Baliarda y Giró, de los cuales nos ocupamos y que son los que construyen los aparatos *Orpheo-Sincronic*, hemos visto lo mucho y bueno que de dichos talleres sale para ambos sistemas de reproducción sonora.

En efecto, para la utilización de discos tienen construido un dispositivo, debidamente protegido con patente, sumamente original y cuyos detalles minuciosamente estudiados demuestran no sólo un amplio conocimiento técnico, sino un especial esmero en la construcción, cosa no muy corriente por aquí, pero que no extraña sin embargo al que ha tenido ocasión de ver la maquinaria y elementos de que se dispone en la naciente industria que con tantos y tan buenos augurios se ha implantado.

La figura 1 reproduce el equipo de sincronización por disco construido por los talleres indicados, debiendo advertir como característica saliente del aparato, aparte de los mecanismos propios conocidos e implantados en los aparatos hasta hoy construidos, un dispositivo especial amortiguador de vibraciones, el cual, montado en la parte inferior del plato portadiscos, asegura la más absoluta inmunidad para las sacudidas anormales que del crono u otros órganos del proyector pudieran producirse.

Es de observar que todas las piezas se construyen en serie y calibradas con sumo cuidado, lo que permite reponerlas fácilmente en caso de rotura o eventual inutilización.

Si el equipo de sincronización por disco está

**LOS MÁS GRANDES LABORATORIOS  
CINEMATOGRAFICOS DE ESPAÑA**

**CAPACES PARA DESARROLLAR 500,000 METROS MENSUALES**

TIKAJE DE TÍTULOS - ESTAMPACIÓN DE POSITIVOS - PERFORACIÓN DE PELÍCULA VIRGEN - VENTA DE PELÍCULA VIRGEN DE TODAS CLASES Y DE LAS MEJORES MARCAS <sup>®</sup> Máxima rapidez y perfección

**JOSÉ M.º BOSCH**

Plaza Buensuceso, 3 - BARCELONA

Teléfono: 67349

Dirección Técnica y Telefónica: DIORAMA

construido con todos los cuidados, no lo está menos el de reproducción por célula fotoeléctrica, que une a las delicadas piezas y accesorios mecánicos de precisión el montaje y combinación eléctrica de un sinnúmero de circuitos, en cada uno de los cuales van intercalados diversos



Figura 1

elementos cuyas características eléctricas y magnéticas han de ser ampliamente estudiadas, y comprobadas más tarde, antes de proceder al montaje definitivo, por cuanto el más insignificante cambio en los valores previstos en el cálculo sería de fatales consecuencias para el rendimiento y aun para la sonoridad del equipo.

Lo que más sobresale en la construcción de los aparatos "TBG" que construyen dichos talleres y en lo que nos interesa hacer hincapié, es que desde la pieza más simple hasta el conjunto del equipo se fabrica en los mismos, sin intervención de proveedores ajenos. Naturalmente, deben exceptuarse ciertos elementos como las lámparas, cuya fabricación es objeto de una compleja especialidad, y la tornillería y ciertas piezas de serie en los suministros industriales corrientes.

Incluso los transformadores de frecuencia y de tensión son totalmente construídos en el taller, desde el corte de las chapas de hierro silíceo de alta calidad para formar los núcleos, hasta

el último detalle de los devanados, ejecutados muy escrupulosamente en una sección de bobinado por finas y hábiles manos de mujer que cuidan debidamente los tornos, equipados con sus cuentarrevoluciones que aseguran en todo momento el número de vueltas de las bobinas. Los arrollamientos de dichos transformadores y self son del tipo fragmentado, es decir, están constituidos por un gran número de bobinas aplanadas que, aisladas convenientemente unas de otras, dan una insignificante diferencia de potencial entre las espiras próximas de una misma bobina, a pesar de lo cual pudimos comprobar el cuidado con que eran tratadas en su fabricación, pues, después de extraer todo residuo higrométrico y una vez dispuesto el fino arrollamiento que las constituye, eran sumergidas completamente en un baño de parafina que ha de garantizar su absoluta indiferencia a los cambios atmosféricos, reforzando a la vez el aislamiento eléctrico general.

La figura 2 reproduce el tablero de mando y comprobación construido por esta casa.

No podemos por hoy, muy a pesar nuestro, extendernos más sobre el particular, pero pensamos dentro de poco examinar y exponer aquí con detalle la construcción y funcionamiento de algunos elementos de estos equipos que bajo la acertada y experta dirección del Sr. Teixidó, a quien damos las más expresivas gracias por las atenciones que con nosotros tuvo, constituyen una gran esperanza de nuestra industria cinematográfica.

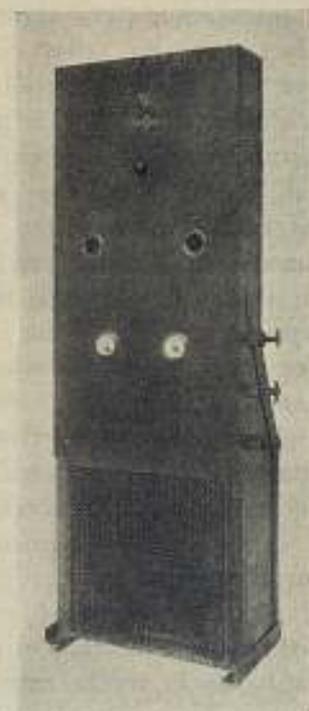


Figura 2

MANUEL VIDAL ESPAÑO  
 Ingeniero

**TÉCNICA Y ARTE DE LA PELÍCULA**

Revista para todas las necesidades del ramo

**TÉCNICA, ECONOMÍA, ARTE**

AÑO V de su publicación - Un cuaderno quincenal

Precio del trimestre, MARCOS, 5,25

Redactor: A. KRASZNA-KRAUSZ

Es la revista de los artistas de Cine de Alemania

Número de muestra gratuito

Editor: WILHELM KNAPP, Mühlweg, 19. - H A L L E / S .  
 (Alemania)

## La Italtone Film Productions inicia sus trabajos de producción en los Metropolitan Studios

La Italtone Film Productions, Inc., bajo cuyo nombre quedó constituida una nueva sociedad latina cinematográfica en Hollywood, ha instalado sus oficinas y laboratorios en los Metropolitan Studios, para iniciar sus trabajos filmicos.

Los Metropolitan Studios están considerados como los más grandes y mejor acondicionados para la manufactura de cintas sonoras. Gracias a su vastísima amplitud albergan cinco grandes "Stages", contando cada uno con toda la maquinaria más costosa y perfecta de la Western Electric Company para la sincronización de voces y sonidos. Para asegurar la mayor impenetrabilidad de ruidos extraños los técnicos han construido paredes, techos y pisos a base de un laborioso e intrincado proceso.

La Italtone tiene en su programa la producción de doce grandes películas cantadas y habladas, incluyendo la inmortal ópera del maestro Verdi, *Aida*, así como varias obras inéditas de reputados autores italianos, españoles e hispanoamericanos. La producción de films sonoros será hecha en español, francés y tudesco, haciéndose también versiones silenciosas.

El director general de la Italtone, Sr. Alfredo Verrico, muy conocido en Hollywood, tiene en su favor un profundo conocimiento de las diferentes ramas de la industria del cine. El Sr. Verrico se propone que la Italtone produzca únicamente aquellas obras que reflejen las bellas tradiciones artísticas de los pueblos latinos y no incurrir en los reprobables absurdos de quienes desconocen la idiosincrasia de esos pueblos.

Las producciones de la Italtone se distinguirán por su alta calidad artística, para lo cual no se omitirá gasto ni esfuerzo para asegurarse los mejores elementos técnicos y artísticos. Ya a la fecha la Italtone cuenta con un grupo de grandes artistas italianos, entre los cuales podemos mencionar a la condesa Rina de Li-guoro, Italia de Santis, Dolores Mitrovich, Nella Nelli, Concetta Zingarelli, Agostino Borgato, Guido Trento, Benito Corona, Fred Malatesta, Sandro Giglió, Ettore Sarno, Alberto Rabagliati, etc.

Naturalmente que la Italtone se preocupa de contratar artistas españoles, mejicanos y, en general, de habla española, particularmente aquellos que cuentan con una brillante carrera teatral, aunque también se admitirán artistas con experiencia en las lides cinematográficas. Puesto que la Italtone producirá películas completamente distintas a cuantas hasta la fecha han pugnado vanamente en presentar un aspecto fiel de los pueblos latinos—y aquí cabría mencionar muchos casos—, nuestros autores y escritores podrán dar salida a sus obras y la Italtone contará con un archivo de literatura cinematográfica en consonancia con sus ideales.

## Pathé contrata a Mary Lewis

Mary Lewis, la gran soprano lírica del Metropolitan Opera House, ha sido contratada por Pathé para filmar una serie de películas con esta importante compañía cinematográfica. La primera película que miss Lewis ha de filmar resultará muy interesante, porque relatará la historia de la vida de esta gran actriz. Miss Lewis comenzó desde pequeña su carrera artística trabajando en un teatro de Little Rock (Arkansas) y más tarde llegó a ser una de las grandes estrellas del Metropolitan Opera House, de Nueva York.

Uno de los papeles que más brillantemente interpreta miss Lewis es el de Mimi de la ópera *La Bohème*. Miss Lewis, además, ha trabajado en París, Londres, Berlín y Viena, resultando siempre admirable cuando interpretaba el papel de Margarita de la ópera *Fausto*; Gilda, en *Rigoletto*; Michaela, en *Carmen*, o Antonia, en *Los cuentos de Hoffmann*.

## Una nueva estrella mejicana

Méjico da al firmamento cinematográfico una nueva estrella que ha de cautivar la admiración de todos los amantes del séptimo arte porque posee, además de la fascinadora elegancia de Dolores del Río y la gracia y la vivacidad de Lupe Vélez, el majestuoso prestigio de su personalidad artística. Nos referimos a Mona Rico, cuyas manos, fascinadoras y bellas como aquellas que en un balcón de Algeria viera Miguel de Cervantes, lograron que el genial John Barrymore le brindara una oportunidad para desempeñar un importante papel en la última película filmada por este actor y que lleva por nombre *Amor eterno*.

La casa Pathé, en su deseo de dar siempre lo mejor y más variado que el cine produce, acaba de contratar a Mona Rico para el papel de protagonista de *Hearts and Hoofs*, una interesantísima comedia que tiene por escenario la maravillosa leyenda del Oeste y cuyo éxito está ya garantizado por el entusiasmo que reinó en Hollywood durante los ensayos iniciales que de esta comedia se hicieron en los estudios de Pathé. Secunda a Mona Rico Cornelius Keefe, y el director, Wallace Fox, asegura que el triunfo de esta actriz habrá de ser uno de los más duraderos y eficaces de la historia del cinematógrafo.

Para Mona Rico, cuyo verdadero nombre es María Enriqueta Valenzuela, su delicioso acento mejicano ha sido en el complicado laberinto del cine sonoro, más que un impedimento, una bendición.

## Artistas españoles filmarán «The Grand Parade»

Pathé se propone llevar al cine parlante un sinnúmero de películas que fueron filmadas en inglés y que obtuvieron un estruendoso éxito en todos los teatros de los Estados Unidos, dando así una oportunidad

### CAJAS DE HOJALATA DORADA PARA PELÍCULAS

Construidas de una sola pieza en los diámetros de 27, 28, 29, 30, 31 y 32 cm. Las únicas que realmente protegen a los rollos. Siempre gran stock en todos los tamaños y a los precios más bajos

**Francisco de P. Font - Mendizábal, 17 - Teléfono 19614 - Barcelona**  
**PROVEEDOR DE LAS PRINCIPALES CASAS CINEMATOGRAFICAS DE ESPAÑA**

a todos los públicos de habla castellana de conocer notables producciones que por estar interpretadas en un idioma que no es el suyo no han podido llegar a ellos.

La próxima película que será sincronizada en castellano es *The Grand Parade*, la cual estará dirigida por el Sr. Recart, que fué también el director de la magistral cinta *Su íntimo secreto*, interpretada por Ann Harding. *La gran parada* ha sido una de las mejores películas estrenadas en Nueva York durante los últimos meses. Sus protagonistas son Helen Twentrees y Fred Scott.

Los artistas que han de sincronizar esta producción de Pathé son los mismos que trabajaron en *Her Private Affair*. Además de Paquita y Luisa Santigosa, Carmita Tarrazo, Salvador Carrasco, E. Moran, Juan Eulate y Jacinto de Arriba, Pathé contrató también a Luis Llaneza y Carmen Rodríguez, los cuales salieron ya con rumbo a Hollywood para unirse a los demás artistas que en Culver City (California) trabajan bajo la dirección de Recat. Luis Llaneza es un buen actor y compositor español cuyos éxitos en el teatro son bien conocidos, y Carmen Rodríguez es una concienzuda actriz y una gran rapsoda.

Además de *La gran parada* estos artistas filmarán varias de las famosas comedias de Pathé que tanto han regocijado a todos los públicos del mundo. La primera comedia que filmarán estos artistas españoles será *En la calle*, cuyo título en inglés es *The Night in the Dormitory*.

## RASPUTIN, el diablo sagrado

La película de las multitudes  
Es una exclusiva

Febrer y Bluy: Paseo de la Paz, 8. Tel. 11045 - BARCELONA

### Las películas en colores

Ahora que el cine sonoro está establecido sobre sólidas bases de verdadera evolución artística, las cintas en colores parece ser el próximo paso de avance en la industria cinematográfica. La factibilidad de este nuevo proceso en el cine parlante fué eficientemente probada en una demostración privada que se efectuó en los estudios que Pathé tiene en Culver City (California), exhibiéndose una película desarrollada en un hermoso campo de flores.

William T. Crespinel, el inventor de este nuevo ne-

gativo de múltiples colores que lleva por nombre *Multicolor Rainbow Negative*, afirma que su descubrimiento no requiere el uso de máquinas especiales ni luces adicionales y que puede usarse en cualquier proyector de 15 ó más milímetros. Las nuevas cintas multicolores reproducen el color exacto de las cosas, por lo cual la escena adquiere un efecto más natural y más real a los ojos del espectador.

Cualquier máquina cinematográfica puede convertirse en proyector para esta nueva clase de negativo con sólo añadirsele un disco especial y alterando ligeramente el lente, lo cual puede hacerse por tan poco precio, que todos los exhibidores estarán en condiciones de dar al público las últimas innovaciones en el arte cinematográfico.

John T. Mascal, uno de los mejores fotógrafos de Pathé, dice que el actual proceso es una ingeniosa combinación química que colorea admirablemente las diversas escenas que han de fotografiarse, y que además este nuevo descubrimiento perfecciona la cinta y la hace más duradera, pues evita las rayas que frecuentemente destruyen el film.

### Libertad con limitaciones

Después de todo, el cine sonoro no representa la vida real tan fielmente como algunos creen. En el vivir cotidiano cualquiera de nosotros puede tomarse la libertad de silbar la música que le plazca, lo mismo en público que en privado. Pero que se atreva a hacerlo ante el micrófono encargado de recoger sonidos para la pantalla y verá lo que ocurre.

El otro día, por ejemplo, Richard Dix tenía que entrar en escena silbando despreocupadamente un aire popular. Cuando todo estaba ya listo para tomar dicha escena, el director Melville Brown lanzó el grito consabido: "¡Acción!", y todo el mecanismo de la filmación se puso inmediatamente en marcha, lo mismo los aparatos inanimados que los actores.

Richard Dix avanzó por el campo cubierto por la cámara y por el micrófono, afectando despreocupación y silbando lo primero que le vino a la memoria.

—¡Corten!—tronó el director Melville Brown—. ¡No puede usted silbar eso...!

—¿Cómo que no?—respondió Dix un tanto molesto—. ¡A que no lo silba usted mejor que yo!

—No, hombre; lo que quiero decir es que no debe silbarlo, porque se trata de un aire cuya propiedad está debidamente registrada por el compositor, lo cual quie-

## LOS TALLERES FOTOGRAFICOS S. COSTA

son los únicos para la confección de

### PROPAGANDAS CINEMATOGRAFICAS

CALLE DEL PINO, 14 · Teléfono 18674 · BARCELONA

# PRÍNCIPE FILMS, S. L.

ALDAMAR, 7 y 9 - SAN SEBASTIÁN

**H**a sido proyectada con gran éxito en los elegantes salones CAPITOL y LIDO CINE

## El mayor pecado

en cuya producción figuran como protagonistas  
**Louis Wilson y Hugh Allan**



**Próximos estrenos:**

## AMOR... DEBER

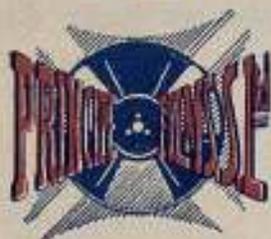
por **Jack Holt y Betty Compson**

## EL APACHE

por **Don Alvarado y Margaret Livingstone**

---

Para Cataluña, Aragón y Baleares:  
**Aragón, 249 - Tel. 72592 - Barcelona**



# Empresarios...

El cine sonoro



se impone

Una marca de aparato

*Orpheoncinematografic*

que se agranda cada día

PARA PELÍCULA DE DISCO Y FILM

Garantía de perfecto funcionamiento por cinco años. - Precios asequibles a todas las Empresas

PIDA CONDICIONES A

**CINEMATOGRAFÍA ASTREA, S. A.**

Rambla Canaletas, 6, principal / Teléfono núm. 12833 / BARCELONA

## Se ha puesto a la venta

la obra más útil, más práctica y  
el poderoso auxiliar de la Industria  
y el Comercio Cinematográfico

# La Cinematografía en España 1929

La Guía más completa y pulcra-  
mente editada hasta hoy de la  
Industria y el Comercio Cinema-  
tográfico de España e Industrias  
relacionadas con el mismo



**Precio: 10 pesetas ejemplar**

**Para pedidos a ARTE Y CINEMATOGRAFIA**  
Redacción y Administración: Aragón, 235-Tel. 75295-BARCELONA

re decir que la R. K. O. tendría que pagar derechos si lo reprodujera en la pantalla.

Dix tuvo que silbar otra pieza; y luego otra; y otra...

Por lo visto toda la música que él sabía estaba registrada. Hasta que, por fin, vino en su ayuda Víctor Baravalle, director musical de la R. K. O., quien resolvió el conflicto proponiéndole a Dix que silbase algo que perteneciese a las películas Radio, porque así, en vez de pagar derechos a un tercero, se haría propaganda por la música de la casa.

## CATALUÑA

Revista sonora

Es una exclusiva

Febrer y Blay: Pasaie de la Paz, 8, Telef. 11045 - BARCELONA

### Fleta en los estudios R. K. O.

Durante su reciente y breve estancia en Cinelandia el gran tenor español Miguel Fleta, acompañado de su esposa y algunas amistades, visitó los estudios de la R. K. O., donde, además de admirar los gigantescos escenarios que acaban de ser construídos, tuvo el gusto de ver por primera vez cómo se hacen las películas, lo que fué motivo de no poca satisfacción lo mismo para él que para sus acompañantes.

Presenció la filmación de una escena de *Cookina her goute*, en que tomaban parte Mary Astor, Lloyd Hughes y Pauline Garon, y otra de *Tan suave como el raso*, en la que figuraban Bebe Daniels y Ben Lyon.

Durante la misma visita Miguel Fleta tuvo ocasión de lucir todos sus variados conocimientos lingüísticos. Con la mayoría de las personas que conoció en las horas que permaneció en los estudios R. K. O. se vió obligado a mascullar la lengua inglesa. Con otras pudo darse el gusto de conversar, más a sus anchas, en español, en italiano y en francés.

De todas las artistas de la R. K. O., fué probablemente Bebe Daniels la que más disfrutó con la visita del famoso cantante aragonés. Primero, porque la aprovechó para practicar el español, pues Bebe Daniels toma parte en películas hispanoparlantes. Segundo, por la afición que la protagonista de *Río Rita* tiene al canto.

Bebe Daniels y Miguel Fleta se conocieron hace algún tiempo en Nueva York, pero ella no era cantante entonces ni soñaba llegar a serlo. Fué el advenimiento del cine sonoro lo que abrió los ojos de la estrella hasta el punto de hacerle ver la gran conveniencia de saber cantar; y, apenas se convenció de esto, se entregó al estudio del canto con tan extraordinario ahínco, que en pocos meses conquistó uno de los puestos más envidiables del cine sonoro.

Para Fleta fué una muy agradable sorpresa el descubrir que Bebe Daniels se había incorporado a su propio gremio; y los sinceros elogios que le dedicó después de haberla oído cantar contribuirán de seguro a alen-

tar a la estrella de la R. K. O., que no puede menos que sentirse ufana de que su arte haya merecido la aprobación de un artista admirado en el mundo entero.

### Ingeniería eléctrica peliculara

En los estudios de la R. K. O., en Hollywood, acaba de inaugurarse la nueva instalación eléctrica establecida para llenar las necesidades del gigantesco escenario que la empresa ha estado edificando desde hace varios meses. La instalación, que ha costado unos 50.000 dólares, podría servir para dar alumbrado a una población de 50.000 habitantes. La hermosa Rita La Roy, que trabaja en películas de la misma empresa, presidió la ceremonia de la inauguración, la cual se llevó a cabo sin interrumpir ni por un solo momento las actividades cinematográficas de los estudios R. K. O., no obstante de que mientras se llevaba a cabo la tarea de substituir la vieja maquinaria por la nueva se desarrollaban en los diversos departamentos de la casa no pocos trabajos que implicaban consumo incesante de energía eléctrica.

Mr. Winfield R. Sheehan, vicepresidente de la Fox Film Corporation, acepta un largo contrato para seguir al frente del departamento de producción de la Fox Film

La reorganización de la Fox Film Corporation ha tocado a su término.

El nuevo presidente, Mr. Harley L. Clarke, ha logrado zanjar todas las dificultades financieras de la gigantesca empresa de la manera más satisfactoria, al extremo de conservar la Fox sus opciones sobre la Fox Theatre Inc., Loew Control, British Gaumont of England y la West Coast Theatre.

Mr. Clarke anuncia que Mr. Winfield R. Sheehan accedió a firmar un largo contrato con la empresa. Este acto destruye de raíz todas las acusaciones formuladas contra Mr. Sheehan por el anterior presidente, Mr. William Fox.

La actuación de Mr. Winfield R. Sheehan como director general del departamento de producción de la Fox data del año 1926, y los resultados de su hábil dirección tuvieron su mejor reflejo en los éxitos que han llenado de prestigio a dicha marca. Puede afirmarse que desde que Mr. Sheehan tomó posesión de su elevado y difícil cargo se inició una era gloriosa para la Fox, pues a él se deben películas como *El séptimo cielo*, *Amanecer*, *Cuatro hijos*, *Los 4 Diablos*, etc.

Mr. Sheehan, en su calidad de supervisor general de producción autorizó la realización de dichas obras y de todas las producidas durante el periodo comprendido desde el año 1926 a la fecha, incluyendo las películas Movietone, o sonoras, de cuyos éxitos pueden dar fe los empresarios de la Península.

El hecho de haber firmado Mr. Sheehan un largo contrato con la Fox evidencia sus excepcionales cualidades para el cargo que desempeña, sirviendo al propio tiempo de sólida garantía para todos los exhibidores que tienen depositada en él su confianza.



**FOTOGRAFADOS PASSOS**

MUNTANER, 479. BARCELONA



## Actores infantiles en la pantalla

A pesar de la declaración a menudo escuchada en los estudios acerca de que una de las cosas más difíciles en el mundo es dirigir niños y animales en la pantalla, los actores infantiles están en alza con el advenimiento de la película hablada. Los directores que antes trataban de eliminar el uso de niños en sus producciones, los emplean ahora casi a diario en las películas. La Metro-Goldwyn-Mayer ha hecho más: ha presentado una "Revista Infantil", espectáculo musical en que sólo aparecen chiquillos.

Sam Wood, famoso por sus películas de estudiantes, es el que ha empleado mayor número de niños en una sola producción. En una de sus películas recientes, en que Louis Mann, estrella del teatro en Nueva York, desempeña el papel de protagonista, el director emplea nada menos que siete chicos en papeles de importancia, y dice que le han dado menos trabajo que muchos actores adultos para interpretar su parte.

"En la película silente—manifiesta Wood—era difícil dirigir a los niños, porque con la pantomima expresaban algo que no comprendían. Se les ordenaba moverse de aquí para allá sin explicarles la razón y, naturalmente, era muy fácil que cometieran equivocaciones. El actor adulto se acostumbraba a la extrañeza de un papel mudo, pero el niño no podía asimilarse fácilmente aquel medio de expresión.

"En la película hablada todo esto se ha transformado. El diálogo da a los niños idea de lo que pasa, y consideran su trabajo un juego placentero e interesante. Los niños aprenden sus frases con más rapidez que los adultos, y su interpretación es más espontánea."

Varias nuevas estrellas infantiles han surgido con la película hablada, entre las que se destaca especialmente Davy Lee; y en cuanto a las comedias cortas, hay una legión de pequeños actores, bailarines y músicos que trabajan regularmente en Hollywood.

---

## El ratoncito Pérez

(Mickey Mouse)

Películas sonoras a banda y disco

Son una exclusiva

Febrer y Blay: Pasaje de la Paz, 8, Telef. 11045 - BARCELONA

---

## La vibración "emocional" de la voz

por E. McNear

¡Y vaya de discusión!

La "potencia emocional" de la voz es mucho más importante que la sonoridad, el timbre o la enunciación, opina Cecil B. de Mille, el famoso director de los estudios de la Metro-Goldwyn-Mayer.

"Toda esa historia de lecciones especiales para la producción de la voz de los artistas del cinema es pura broza—declaró el director en una entrevista reciente—. Nada quiere decir que la voz sea mecánicamente perfecta; lo que importa es la emoción que despierta la voz. Un hombre o una mujer pueden gritar si es posible, pueden hasta cecear, con tal que su voz tenga ese poder de reserva emocional que tan admirablemente se destacaba en la película silente en el rostro de Gloria

Swanson, Theodore Roberts y muchos otros que podría mencionar.

"Al elegir recientemente a Kay Johnson para mi nueva película *Madame Satan* descubrí que la chica posee una voz mecánicamente perfecta. Nadie puede criticar la manera con que pronuncia sus vocales y sus consonantes; pero a mí no me interesó miss Johnson por el hecho de ser un perfecto instrumento humano parlante. La escogí porque a través y en el fondo de todo lo que hablaba percibíase vibraciones que expresaban la emoción mucho mejor que las palabras.

"Estas vibraciones son lo que interesa a los directores, mucho más que la perfección mecánica de la reproducción. Me refiero, naturalmente, a la película hablada. El canto requiere, por supuesto, una definida base técnica; pero aun ésta se gobierna por idénticas reglas. He oído, por ejemplo, a centenares de barítonos cantar *The Road to Mandalay*, y luego he oído cómo lo cantaba Tibbett!"

## J. Casanovas Prats

Compra - venta y alquiler de películas cinematográficas  
Agente comprador para América  
Representaciones

Aribau, 146 (bis)

BARCELONA

## "El detective Microscopio"

El departamento cultural de la Ufa está trabajando actualmente en una nueva película que llevará por título *El detective Microscopio*. El manuscrito de la nueva obra es original del profesor W. Berndt y la realización corre a cargo del Dr. Ulrich K. T. Schulz.

Esta nueva producción se propone revelar la composición orgánica, para muchos insospechada, de una serie de objetos de uso diario, tales como lapiceros, pañuelos de bolsillo, etc. El microscopio enfoca también su mirada escrutadora hacia ciertos secretos de la reproducción. Los elementos seminales y los microbios de diversas enfermedades como la triquina, la sarna, el cólera, el tífus y la enfermedad del sueño son escrutados también por el microscopio, gracias a cuyas excepcionales cualidades de detective ha sido posible reunir una serie de cuadros en extremo interesantes.

## El instinto del ahorro en el mundo animal

La más reciente de las producciones culturales de la Ufa, *El instinto del ahorro en el mundo animal*, nos muestra la actividad desplegada por diversas especies zoológicas en acumular víveres para hacer frente a las épocas de escasez. Desfila por la pantalla en primer lugar el hurón, el más típico de los animales ahorradores, así como los monos, obligados a defenderse contra la rapacidad de sus congéneres, y los perros que, una vez ahitos, entierran hasta el día siguiente las sobras de la comida. Las actividades ahorradoras de diversas clases de hormigas forman también una parte muy importante de esta película, cuya dirección científica ha corrido a cargo del Dr. Ulrich K. T. Schulz, secundado por Wolfram Junghans como realizador.

## RAMÓN PEREDA

### El último hallazgo de la Paramount

"Contrato que celebran por una parte la Paramount Pictures Corporation y por otra..."

Estas maravillosas palabras y estos puntos suspensivos señalan el fin de una larga prueba, el obsequio que milagrosamente trae el destino a unos, o la varita mágica que abre las puertas del porvenir y lleva a un completo éxito a otros más afortunados. Pero estas palabras que encierran también el compromiso que un individuo contrae para trabajar con una de las compañías cinematográficas más importantes quieren decir, igualmente, grandes esfuerzos, muchas luchas para llegar a ese éxito y trabajo asiduo como extra, o muchos años en espera y espera de una oportunidad. Hay casos, sin embargo, en que alguien, con más suerte, brinca de un salto todas las escalas y llega de pronto a la cumbre; pero éstos son muy raros. No obstante, en el presente caso, en el caso de Ramón Pereda, hay algo excepcional; algo que nunca hasta hoy se había registrado en la historia del cine.

Hace apenas un mes Ramón Pereda era desconocido no sólo en el mundo del cinema, sino para la misma Paramount. Esta compañía se hallaba en el compromiso serio de encontrar a un individuo que desempeñara el papel de Philo Vance en su primera película toda hablada en español, *El cuerpo del delito*. Pereda fué presentado a los estudios; se le hizo una prueba para una película; ésta fué muy buena, magnífica, y como resultado de ella Pereda fué elegido definitivamente para desempeñar el papel que se deseaba. Así que dicha cinta empezó a ensayarse la Paramount quedó convencida de que con Pereda había tenido un gran hallazgo. Esto ha causado una gran sorpresa en los estudios de esta compañía, pues Pereda confiesa no tener ninguna experiencia en las tablas ni en el cine; sólo recuerda haber tomado una pequeña parte, hace ya unos años, en una película filmada en Méjico: *Conspiración*. Pero a pesar de esta falta de experiencia, en el papel que desempeña hoy por primera vez en su vida Pereda demuestra ser un actor bueno, completo. Su caracterización en Philo Vance es tan buena, tan excelente, que da la idea de que se trata de un hombre familiarizado con el drama. Pero no es así. Pereda ha llevado sencillamente la vida de un muchacho hijo de un hombre rico, metido en fiestas de caridad y en círculos sociales; sus "records" no registran ninguna aventura y sólo cuenta el haber tomado parte en una expedición a la Sierra Madre de Méjico, como gerente de una compañía minera, la Compañía Exploradora de Antimonio, S. A.

Y hoy Pereda ha llegado a ser de repente un actor de la Paramount; él mismo queda asombrado de ello. Nunca se le había ocurrido tomar parte en comedias o películas y, cuando menos lo imaginaba quizá, las mismas películas lo arrastran consigo y sólo en el corto plazo de tres semanas llega a figurar entre el grupo de los pocos, muy pocos artistas que se consideran y ostentan orgullosos el título de estrellas de la Paramount.

Con esto Pereda ha demostrado su talento, su aptitud para la pantalla, y la Paramount ha sido la compañía que ha hecho que este sueño se realizara.

En los estudios de la Paramount se está formando una compañía de artistas de habla española que posean el talento y buenas cualidades que tienen todas sus es-

trellas ya bien conocidas. *The Benson Murder Case* es la primera de sus películas habladas en español y será en estas cintas en las que tomará parte este grupo de artistas.

Además de Barry Norton, actor muy popular y bien conocido ya en todo el mundo, que habla español, pues es nativo de Argentina, la Paramount cuenta ya con Ramón Pereda y Rosita Moreno, bailarina española bien conocida y que se ha hecho muy popular en los Estados Unidos bajo el nombre de "Rosita". Esta



RAMÓN PEREDA

que ha hecho su debut en el cinema con la película *El cuerpo del delito*, haciendo tan formidable interpretación de Philo Vance, el Detective, que la Paramount lo ha contratado ventajosamente para nuevas producciones.

artista trabajará también con Barry Norton y Ramón Pereda en la segunda película, hablada también toda en español, de la Paramount, cuyo título se anunciará muy pronto.

Ésta es la primera ocasión en la historia de las películas habladas en español que la Paramount ha llevado a feliz término sus planes deseados, sin muchos experimentos y esfuerzos y a pesar de que parecían difíciles de alcanzar.

Las circunstancias que prevalecen en la actualidad en lo que se refiere a las películas habladas en español, así como la casualidad, contribuyeron al descubrimiento de Ramón Pereda y a que fuese contratado por la Paramount. Hace tres meses, sin embargo, no hubiera ocurrido esto. Éste es uno de los casos raros en que el tiempo, las circunstancias y el hombre se encuentran. ¿Cuál será el resultado? Es muy pronto para hablar de resultados y no hay que anticiparse. Esperemos. El tiempo dirá.

## CARTAS A MARI ISABEL

Simpatiquísima Maribel: No sabes la gracia que me ha hecho lo que me dices en tu carta. ¿Tú haciendo posturitas delante de un espejo y lanzando gorgoritos a todas horas para ver si con el tiempo llegas a hacer oposiciones para estrella? Como broma, pase; y no creas que te lo digo porque no tengas méritos para ello; pero tu carácter y tus teorías están reñidos con la vida especial que tienen que seguir estas constelaciones de la pantalla.

En cuanto a lo que me preguntas referente a si es cierto que una casa americana va a instalar estudios en España, te diré, Maribel, que algunos rumores han llegado a mis oídos, y hasta me han dicho más: que Barcelona y Málaga son las poblaciones designadas para ello. Verdaderamente, España, por su situación, sus diversos paisajes y su cielo espléndido merece que estos rumores se conviertan en realidad. Así, pues, prometo avisarte en el momento que sepa "algo más", por si siguen con la misma idea; y mientras sigues ensayando te daré cuenta de los últimos estrenos cinematográficos.

El teatro Tivoli se vistió con sus mejores galas para presentar *Río Rita*. La sala del elegante teatro está convertida en un precioso jardín en que no faltan unos caprichosos surtidores luminosos. *Río Rita* es una fantasía mejicana con toques sentimentales y cuadros de revista suntuosos. La presentación, espléndida y el argumento, interesante. Bebe Daniels luce unas "toilettes" riquísimas y de gusto depurado, y esta popular artista se nos presenta en *Río Rita* en una fase en la que no estamos acostumbrados a verla. Su papel en esta producción es dramático y en él nos da una prueba más de su talento. El intérprete del papel del capitán Stuard es un buen artista y canta con gusto; su voz es extensa y de timbre agradable. El diálogo de esta película es todo hablado en español, con algún modismo mejicano que resulta muy gracioso, y sobre todo nos enteramos bien de todos los detalles de la obra, que es lo principal en las películas sonoras. La música de *Río Rita* es ligera, pero inspirada, y la canción tema de la obra se ha hecho ya popular. En suma, te diré que ha sido un éxito verdad.

Los simpáticos artistas Stan Laurel y Oliver Hardy han vuelto a visitarnos en el Fémica, donde han sido acogidos con gran cariño por el numeroso público que acude a este salón. *Vida nocturna* es una película cómica llena de gracia. Nuestros amigos Laurel y Hardy hacen grandes progresos en nuestro idioma y por ello les debemos aplaudir sinceramente. Excuso decirte, Maribel, que en *Vida nocturna* el público se ríe francamente durante toda la proyección de la cinta.

También en este salón se estrenó *Jugar con fuego*, cuyo argumento tiene por objeto poner en evidencia una vez más la libertad de que goza la mujer americana y las lamentables consecuencias que ello ocasiona.

El cine Paris inauguró la temporada primaveral con películas sonoras, dándonos a conocer *La bodega*, basada en la conocida novela del mismo título, de Vicente Blasco Ibáñez. De ella debo decirte que es una cinta sincronizada muy bien hecha. La fotografía es clara y

se ha buscado mostrar las bellezas de los cortijos y campos andaluces y las costumbres típicas sin españoladas ni exageraciones. Los artistas españoles que toman parte en la cinta están todos muy ajustados en sus papeles y se ve que cada día adquieren más soltura ante la cámara. En la sincronización de esta película oímos fragmentos de música de Albéniz, Granados, Falla y Turina, que dan más ambiente a la obra.

Lo que si me disgusta, Maribel, es que hasta ahora en casi todas las películas españolas (y no quiero ni pensar en las que de ese ambiente han hecho en Norte América, en donde siempre nos han puesto en ridículo) escogen como protagonistas a tipos repugnantes; señoritos degenerados, matones y cínicos, y mujeres que no nos favorecen si por ellas nos juzgan en el extranjero. Claro está que si nosotras fuéramos a formar un criterio de las mujeres norteamericanas, francesas e italianas, por lo que vemos en las películas, creeríamos que las americanas son frívolas, egoístas, sin amor a la familia y usando exageradamente de la libertad que las leyes les conceden en aquel país. Y ¿qué diremos de las francesas e italianas? Más vale no hablar... Naturalmente que en algo hay que basar los argumentos; pero nosotros debemos cuidar de realzar siempre nuestra raza y nuestra patria, para desmentir las leyendas absurdas de España que creen en el extranjero. Aquí, sea lo que sea, siendo extranjero todo lo encontramos bien. ¿Hacen lo mismo ellos con lo nuestro? Por eso cuando te diga que *La bodega* ha gustado mucho a los españoles que la han visto comprenderás toda su valía.

Chevalier sigue en el Coliseum causando las delicias del público, que no se cansa de admirarlo, y haciendo palpar precipitadamente los corazones de las damiselas sensibles...

En cuanto a *El desfile del amor*, a pesar de llevar dos meses en el cartel, las "colas" siguen como el primer día que estrenaron esta afortunada película.

Hasta otra, Maribel. Un beso cariñoso te envía

MARÍA DEL CARMEN

A. HERRERO MIGUEL

**TÍTULOS**

CINEMATOGRAFICOS

VERSIONES ESPAÑOLAS

DEL

INGLÉS, FRANCÉS Y ALEMÁN



OFICINAS:  
BORRELL, 162  
BARCELONA

## LO QUE HEMOS VISTO

**EL CUERPO DEL DELITO.**—El sábado 3 de mayo se pasó en prueba privada, en el cine Coliseum, la primera película hablada en español editada por la Paramount, cuyo título encabeza estas líneas.

Mientras contemplábamos la proyección de *El cuerpo del delito* no podíamos menos de recordar el limitadísimo número de artistas de habla española residentes en Hollywood de que la Paramount podía disponer para comenzar la edición de películas habladas en español. Justo es, pues, reconocer a la Paramount su enorme esfuerzo por el resultado logrado en su primera y feliz tentativa.

No nos proponemos hacer un estudio detallado de cada uno de los valores que han intervenido en la filmación de *El cuerpo del delito*. Éstos son, sin embargo, muy apreciables, y diremos más aún: creemos que por algún tiempo no será tarea fácil sobrepasarlos.

No deben olvidarse tampoco las enormes dificultades que la nueva modalidad del film crea a las casas editoras, dificultades que tienen que vencer, y que la tarea no es cosa fácil hasta que lleguen a orientarse sobre la clase de obras más apropiadas para el film sonoro y hablado, cuestión ésta de tiempo, aunque por la vertiginosa carrera evolutiva de la cinematografía sus máximos resultados no se harán esperar.

Deber de justicia es también consignar el nombre de los principales intérpretes de esta primera producción. Son éstos: Antonio Moreno, Andrés de Seguro, María Alba, Barry Norton, Carlos Villarias, María Calvo, Vicente Padula y Ramón Pereda, que ha sido la última revelación artística de Hollywood por su bien entonada voz, clara dicción y un *savoir faire* que de momento le ha valido una ventajosa contrata con la casa editora.

Después de haber asistido a esta proyección salimos con el convencimiento de que no es ya una quimera la película hablada en español, ni *El cuerpo del delito* una mera posibilidad. Gracias al esfuerzo de la Paramount es esta primera producción una bella realidad de indiscutible valor documental e histórico.

**LA PALOMA.**—En el mismo día y en el propio Coliseum nos fué proyectada la más formidable película de dibujos animados que hemos visto hasta el presente, con una originalísima adaptación musical de *La Paloma*, la habanera que inmortalizaron nuestras compatriotas Adelina Patti y Josefina Huguet por todos los escenarios del mundo y que forzosamente entusiasmará al público cuando le sea presentada con esta nueva modalidad.

Con gusto lo repetimos: es lo más completo en su género que hemos visto y oído hasta la fecha.

**¡VIVA EL AMOR!**—En los salones Capitol y Lido presentóse esta comedia, cuya principal intérprete es la estrella Anny Ondra, artista que cada día cuenta con más simpatías.

Asunto frívolo es el de esta nueva producción, que logra causar al espectador una constante hilaridad.

Anny, la hija de un intransigente moralista, debe seguir la senda que su padre va trazándole, lo que la hace aparecer ante todo el mundo como una humilde flor, imposible de inspirar el amor a un apuesto galán que pretendía su mano.

Habiéndose enamorado del joven, Anny, de acuerdo con un primo suyo que vive con la familia, aprove-

chando un viaje de los padres trama todo un plan para lograr vuelva el ser amado al lado de ella.

Anny Ondra, deliciosa como siempre, obtiene en *¡Viva el amor!* un nuevo y merecido triunfo.

**TROIKA.**—El interés despertado y el éxito logrado en la sesión de prueba ha sido aumentado, si cabe, al darse al público esta producción.

La cinematografía rusa ha aportado al nuevo arte otra obra de positivo valor, y el público, ávido siempre de bellas producciones, ha sabido corresponder con llenos rebosantes a los desvelos de la empresa del cine París.

Obra de emocionante argumento, reciamente estructurada, con una visión artística personalísima y moderna concepción de la técnica en el arte del cinema, el espectador se siente rápidamente arrastrado por la fuerza realista de la trama que va vertiginosamente desarrollándose sobre el plateado lienzo.

Esta bella producción está avalorada por una selección de música rusa, adaptada admirablemente, canciones y bailes populares, cantos religiosos y descriptivos de inconfundible sabor.

Hans A. Schlettow, en su papel de Boris; Olga Tchekowa en el de Vera, y Helene Steels en Natascha, admirables en la interpretación de sus personajes.

W. Strijevsky, director de *Troika*, sencillamente formidable.

**EL REY QUE RABIÓ.**—Ediciones Fortis-Buchs se presentaron de nuevo ante el público de Barcelona en los salones Capitol y Lido con la adaptación a la pantalla de la famosa zarzuela de Miguel Ramos Carrión y Vital Aza *El Rey que rabió*, obra que habia hecho las delicias del público en nuestras mocedades.

Nada pierde de su frescura y colorido *El Rey que rabió* en su nueva forma de presentación, por lo que merecen un sincero elogio la casa editora y sus intérpretes Juan de Orduña, Amelia Muñoz, José Montenegro y Pedro Barreto.

*El Rey que rabió* es una exclusiva para Cataluña y Baleares de la casa Balart y Simó.

## KINEMATOGRAPH

La revista cinematográfica profesional alemana más importante

Año XXIII - Se publica seis veces por semana  
Corresponsales propios en todas las capitales del mundo

Presentación inmejorable. Pida tarifa de suscripción  
Números de muestra gratuitos

Se ruega dirigirse a la casa editora:  
VERLAG SCHERL, Zimmerstrasse 35-41  
BERLIN, SW 68

## Producción hablada, en varias lenguas Paramount crea un cine estudio continental en París

Mr. Jesse L. Lasky, vicepresidente de la Paramount Publix Corporation y director de producción de los films Paramount, se encuentra en París y ha hecho importantes declaraciones acerca de los nuevos problemas lingüísticos aportados a la industria cinematográfica por el film hablado. La opinión de un hom-

bre que, como Mr. Lasky, fué uno de los precursores del cine y que después de tantos años ha sabido conservar los films Paramount en el encumbrado puesto que desde los primeros tiempos conquistó, no puede menos de ser interesante para todos cuantos nos ocupamos de cinematografía.

"Si—ha dicho Mr. Lasky a un periodista parisien— La revolución aportada a la industria cinematográfica americana por la aparición del film hablado y la necesidad en que nos vimos inmediatamente de readaptar todos nuestros esfuerzos a las necesidades de la nueva técnica para cubrir las exigencias de nuestro propio mercado no nos permitió de momento ocuparnos tan rápidamente como hubiésemos deseado de los mercados exteriores; sin embargo, ni por un momento perdimos de vista esta importante cuestión y estudiamos el mejor modo de resolver este problema. Paramount fué la primera en darse cuenta de que los films hablados deben realizarse en la lengua del país donde deban proyectarse. He aquí que, en previsión de esto, hace ya año y medio que contraté a Mauricio Chevalier, y estoy muy contento de poder declarar que a la hora actual es el astro de cine más popular del mundo entero.

"En lo que se refiere a la producción de películas en lengua española, francesa, italiana, sueca, etc., hemos decidido, a fin de proporcionar al público de estos países las ventajas que ofrecen los enormes recursos de la organización Paramount, un acuerdo con el Cine Studio Continental, del que es administrador delegado Mr. Robert T. Kane, y que permite a esa sociedad producir para los diferentes mercados europeos films de igual calidad a los que han hecho el nombre de Paramount famoso en el mundo entero; producir, en fin, films Paramount.

"Los estudios de esta sociedad en Joinville están siendo equipados con todos los recursos de la técnica más reciente. Actualmente se procede al contrato de directores y artistas españoles, franceses, italianos, etc., que realizarán en la lengua de su país las distintas producciones.

"Hollywood, por su parte, continuará aportando su contribución a estos diferentes mercados. El público francés, y en general el de Europa, donde la lengua francesa es tan familiar, verá pronto *El gran charco*, primera película enteramente en francés realizada por Maurice Chevalier. Igualmente acabamos de terminar *El cuerpo del delito*, cinta en lengua española, y Adolph Menjou está en estos momentos disponiéndose a interpretar un film francés en nuestros estudios de Hollywood, mientras que el cuadro de artistas españoles estudia nuevas producciones en la lengua de Cervantes.

"Todo esto prueba que Paramount sabe como siempre ir a la cabeza de la industria, sosteniendo el lugar preponderante que ha conquistado por la magna calidad de su producción, y que las cintas que en adelante proporcionará al mercado mundial igualarán esa calidad que todo buen aficionado espera de Paramount.

## La Cinématographie Française

Revista semanal ilustrada

Vida corporativa. Crítica cinematográfica. Noticias extranjeras

19, rue de la Cour-des-Naves

El ejemplar: 2 francos

Suscripción anual: 110 francos

## De nuestros corresponsales TARRAGONA

TEATRO TARRAGONA Y REAL CINEMA.—El público no puede quejarse de la calidad de los programas cuya presentación ha tenido lugar en este local.

Hemos podido admirar los films: *Cristina, la holandesa*; *El pagano de Tahiti*, *Sombras blancas*, *La máscara de hierro*, *El submarino*, *Cataluña* (noticiero sonoro), *El rescate*, *El sargento Malacara*, *El Demonio y la Carne*, *La mujer ligera*, *Ben-Hur* (tercera reprise), *Pacto secreto*, *Gesto hidalgo*, etc., contribuyendo al contingente de éxitos gran número de atracciones, como las Hermanas Baldó, Lidya and Santy, Amparito López, la pareja de clowns excéntricos Seiffert y Martinetti, los caricatos Ráfala y Lázaro, los acróbatas Stito Riffi, Las Rodríguez, Mary y Celia Deza, Espectáculos Lorca, en *¡Chufes... al teatro!*, muy aplaudida; Cristelli-Bonetti, con las revistas *Esta noche me emborracho* y *El diablo se divierte*.

Debutó la compañía de comedias de Carmen de Echevarria y Carlos del Valle, representando *Los cuatro caminos*, *El orgullo de Albacete*, *Para ti es el mundo*, *La razón de la locura*. El público no correspondió a su superior labor, igual que en las veladas de zarzuela: *Los claveter*, *En Sevilla está el amor*, *Bohemios...*, de Jorge Castell.

SALÓN MODERNO.—Entre los últimos estrenos están: *Ráfagas parisinas*, *Ratón azul*, *La casa del horror*, *Mesalina* (reprise italiana), *El gorila*, *La legión de los condenados*, *Luna de miel*, *El pecado sintético*. Los cuadros artísticos de "Gran Folies Pyl y Myl", (tercera actuación en Tarragona), Mary Esther, Amalia de Isaura. Las comedias *¿Qué da usted por el conde?* y *El último lord*, por la compañía de Eugenia Zuffoli.

Párrafo aparte merece la inauguración de la cabina de aparato sonoro permanente, con la bonita estampa biográfica de lord Nelson, *Trafalgar*, sumamente currida, a la que han seguido *La melodía del amor*, *La Africana* (fragmento) y *Broadway Melody*.

Nuestra felicitación a los Sres. Gurgui y Llorens, empresario y representante de este aristocrático coliseo.

## GERONA

SALÓN GRANVÍA.—Durante el mes de abril se han estrenado las siguientes películas en este distinguido y concurrido salón, que cada día se ve más favorecido en justa correspondencia a los esfuerzos de la empresa Gaumont, siempre dispuesta a los últimos estrenos:

*Cristina*, *Sobre las huellas*, *Sangre deportiva*, *La redada*, *En busca de aventuras*, *Un chico complaciente*, *La bestia del mar*, *Comedia real*, *Reyes del aire*, *La mujer que batió el record*, *El pan nuestro de cada día*, *El huésped de la noche*, *A tiro limpio* y las cintas cómicas de más actualidad.

Se anuncian como próximos estrenos *Oriente*, *Corazones al por mayor*, *La mujer ligera*, *Estrellas dichasas*, etc.

Merecen capítulo aparte las películas *Cristina*, *La redada* y *La bestia del mar*, que fueron muy aplaudidas no sólo por sus interesantes argumentos, sino también por ser interpretadas por artistas tan conocidos y populares como George Bancroft, Janet Gaynor, George O'Brien, Charles Morton, Charles Farrell y Mary Duncan.

Nuestro aplauso a la empresa Gaumont.

O. C.

# El Gordo de Navidad

---

---

Película española por su asunto, sus intérpretes, sus autores y su dirección.

## El Gordo de Navidad

Estrenada el Sábado de Gloria en el Teatro Principal Palace, habiéndose proyectado durante diez días consecutivos tarde y noche con un éxito extraordinario.

---

---

## El Gordo de Navidad

Sátira sentimental y jocosa de un aspecto de la vida nacional, está interpretada por CARMEN VIANCE, CELIA ESCUDERO, ISABELITA ALEMANY, JAVIER RIVERA, MONTE-NEGRO y VARILLAS. Todos los «ases» de la película española.

## El Gordo de Navidad

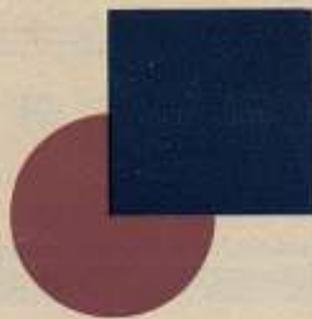
Ha batido todos los «records» de taquilla, estrenada en todos los salones de Madrid.

## El Gordo de Navidad

Es un nuevo éxito de programación de

**CINEMATOGRAFICA  
ALMIRA**

Rbla. Cataluña, 46 - Teléfono 13843 - Barcelona



**PARAMOUNT**

a la vanguardia de la  
cinematografía mundial,

**PRESENTA**

hoy como ayer, en todos  
los tiempos y en todas  
las épocas

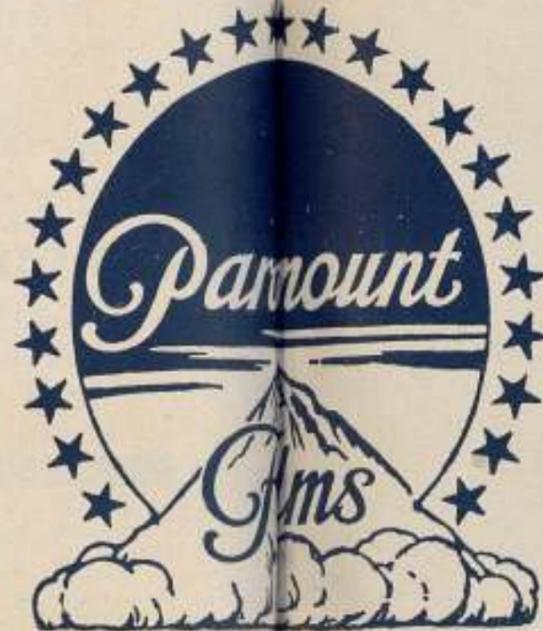
**LOS MAS MODERNOS ADELANTOS**

técnicos cinematográficos

**TANTO EN FILMS MUDOS COMO EN**

la maravillosa novedad  
actual, los

**FILMS SONOROS**



PRIMERA PRODUCTORA MUNDIAL

LA OPERETA SRA PARAMOUNT

Primero fué en  
**LA CANCION DE PARIS**

por el inimitable  
**MAURICE CHEVALIER**

donde demostró Paramount  
su indiscutible supremacía:

hoy es por medio de  
**EL DESFILE DEL AMOR**

la primera opereta cine-  
matográfica, del mismo

**MAURICE CHEVALIER**  
**JEANETTE MAC DONALD**

por la que consolida de una  
manera indiscutible su ya  
cimentado prestigio

CASA CENTRAL:

Barcelona: Paseo Gracia, núm. 91

SUBCENTRALES: Barcelona - Madrid - Bilbao - Valencia - Sevilla - Lisboa y La Coruña

**MUDO, SONORO O HABLADO, SI ES UN FILM PARAMOUNT ES LO MEJOR DEL PROGRAMA**

BIBLIOTECA DE "ARTE Y CINEMATOGRAFÍA"

# HISTORIA DEL TEATRO

POR

J. FERRÁN TORRAS †

Profesor que fué de Mímica en el Conservatorio del Liceo,  
de Arte antiguo en el Ateneo Enciclopédico Popular y de Declamación en el Instituto  
de Cultura y Biblioteca Popular para la Mujer.  
Autor del «Libro del Actor», etc.



Un precioso tomo de 286 páginas, ilustradas con 232 interesantes grabados,  
con magnífica encuadernación en tela

**Precio del ejemplar: Ptas. 7**

PARA PEDIDOS:

«ARTE Y CINEMATOGRAFÍA» - Aragón, 235 - Tel. 75295 - Barcelona

## PALMA DE MALLORCA

Con objeto de visitar Mallorca ha estado durante una semana en ésta D. Sabino A. Micón, redactor cinematográfico de *El Imparcial*.

El Sr. Micón, que acaba de dirigir para la Nacional Fonofilms *La alegría que pasa* (película sonora), de Santiago Rusiñol, se ha marchado encantado de las bellezas que atesora nuestra isla, habiendo manifestado que en cuanto sus ocupaciones se lo permitan vendrá de nuevo para admirar con más detenimiento nuestros hermosos paisajes, de los que ha hecho grandes elogios.

\* \* \*

Para el sábado de Gloria se anuncia la inauguración del cine sonoro en el teatro Balear con la presentación del "Fox Movietone Follies", y en el teatro Lírico el debut de la compañía de Ricardo Calvo, que dará un corto número de funciones.

## MATARÓ

CLAVÉ PALACE.—Sigue con muy buen éxito en este elegante teatro la proyección de films sonoros que dejan grato recuerdo a la numerosa y distinguida concurrencia.

MODERNO Y GAYARRE.—Cintas de reconocido mérito artístico y las de más reciente novedad se proyectan en estos favorecidos cines.

TEATRO BOSQUE.—Durante los pasados días actuó la compañía de zarzuela y opereta española de Luis Calvo. Puso en escena *La Parranda*, *La Alsaciana*, *Los Gavilanes*, *Los de Aragón* y *Bohemios*, obteniendo todos los artistas un triunfo pocas veces visto en esta ciudad.

Victoria Racionero y Mercedes Melo siguen con su divina y bien timbrada voz sugestionando al público. Marcos Redondo es un cantante de excepcionales medios vocales y un excelente artista. La orquesta y coros, muy bien.

Un aplauso merecen los tramoyistas de este teatro por la meritisima labor escénica que tienen que realizar dadas las pequeñas dimensiones de este local.

También la nueva empresa merece los más efusivos elogios por no regatear esfuerzos para hacer desfilas por este teatro cuanto de notable hay en el arte teatral y cinematográfico.

RAMÓN PUIGRONET

## De la Ciudad Universal

A mediados del pasado mes de febrero fueron rodadas las últimas escenas de *Sin novedad en el frente*, adaptación cinematográfica de la novela del mismo título, de mundial renombre.

Puede asegurarse que esta formidable superproducción Universal será estrenada en España a principios de la próxima temporada.

—Han circulado con insistencia rumores de que la gentil estrella de la Universal, Laura La Plante, había firmado un contrato con otra productora norteamericana, noticia que desmiente categóricamente la compañía de Carl Laemmle.

Por el contrario, Laura La Plante ha renovado su contrato con esta compañía y tiene asignadas ya para

su interpretación algunas comedias escritas ex profeso para ella.

El equívoco parece se fundaba en el hecho de haber interpretado la actriz mejicana Lupe Vélez el papel principal de la versión sonora de *La Tormenta*, cuyo personaje en principio había sido confiado a la primera.

—La Universal fue de las primeras casas productoras americanas que reconocieron la importancia del idioma español. Después de varios intentos de adaptación esta casa se propone filmar películas directamente en español en vez de ser éstas sincronizadas con dobles.

A este fin, los elementos directivos de esta compañía parece que se proponen hacer un film español interpretado por artistas españoles, habiéndose pensado en adaptar a la pantalla *El sombrero de tres picos*, de Pedro A. de Alarcón.

Este ensayo serviría a la Universal para ver cómo son recibidas estas producciones por los públicos de habla española, y si su resultado fuera favorable emprendería la producción sonora española en gran escala.

—La Universal cuenta para la temporada 1930-31 con un programa casi enteramente sonoro, entre cuyas producciones figuran superproducciones de la importancia de *El rey del jazz*, *Sin novedad en el frente* y *La Marsellesa*. Esta innovación alcanza también a las producciones cortas, formando un total de 187 asuntos sincronizados. En este programa figuran 26 asuntos del célebre *Conejo Blas*. Además, la expresada marca ha empezado a editar una revista sonora que expedirá a base de dos rollos semanales.

—Nancy Torres es el nombre de una muchacha mejicana que durante estos dos últimos años ha logrado grandes triunfos como danzarina y cantatriz en los teatros de Los Ángeles, y que fue contratada por Mr. Carl Laemmle para que actuara en la superproducción *El rey del jazz* que está terminando en la Ciudad Universal Paul Whiteman con su renombrada orquesta.

## « INDIANÁPOLIS »

Anita Page, joven actriz que conquistó sus primeros triunfos en las películas *De millonario a periodista* y *The Broadway Melody*, aparece con William Haines en *Indianápolis*, una película Metro-Goldwyn-Mayer original de Byron Morgan, famoso escritor a quien se deben la mayor parte de los argumentos deportivos de las películas del malogrado Wallace Reid. Harry Beaumont, realizador de *The Broadway Melody*, dirige también esta película.

Durante la realización de esta cinta la compañía en peso se trasladó a Indianápolis, con objeto de filmar la gran carrera automovilista que se celebra anualmente en esa ciudad.

Anita Page interpreta el papel de una intrépida aviadora y William Haines el de un joven automovilista profesional que trata de conquistar el amor de la muchacha.

—John Miljan, el actor que tantos papeles de "villano" ha encarnado en el arte mudo, realiza la mejor actuación de su larga carrera artística en la película

*Indianápolis*, en su papel de corredor automovilista rival de William Haines, con el que se disputa el amor de una bella aviadora, cuyo papel interpreta Anita Page.

Miljan y Haines corren en competencia en la gran carrera anual de Indianápolis y la rivalidad existente entre ambos es el tema principal de esta interesante película deportiva.

Harry Beaumont, director de *Broadway Melody*, dirigió este film por cuenta de la Metro-Goldwyn-Mayer. Karl Dane, el más cómico de los actores suecos, tiene también un importante papel en esta película.

—A Ernest Torrence le tuvieron que construir un auto de carreras a su medida cuando tuvo que filmar las escenas de la carrera automovilista de Indianápolis en la película *Indianápolis* de la Metro-Goldwyn-Mayer en la que William Haines interpreta el principal papel.

Los autos de carreras más corrientes son pequeñísimos, y metido en uno de ellos el corpulento actor no tenía lugar suficiente para colocar cómodamente sus extremidades inferiores, por lo cual hubo que construirle un coche especial seis pulgadas más largo que los corrientes.

—Los neumáticos azules se han puesto de moda en Indianápolis después de la filmación de la película *Indianápolis*, pues éste es el color que queda mejor fotografiado a gran velocidad. Así es que en las escenas de la gran carrera automovilista aparecen todos los autos con los neumáticos pintados de un azul rabioso.

William Haines, que interpreta el principal papel en esta película, tuvo que practicarse en el volante durante varias semanas corriendo a una velocidad de 90 millas por hora por todas las carreteras de Indianápolis seguido de dos agentes de tráfico que defendían de los ataques de sus colegas indignados ante aquella velocidad que rebasaba en mucho los límites de la permitida por las leyes del tráfico.

## La falda larga en vestidos de noche

—Por muy larga que la moda haga la falda, nunca lo será demasiado para mí—afirma Claudette Colbert, célebre actriz de cine y una de las bellas más elegantes de nuestros días.

Pero al mismo tiempo que la encantadora artista pronuncia estas palabras, agrega en tono picaresco:

—Eso tratándose de vestidos de noche... y nada más.

Lo que quiere decir que la falda larga está destinada exclusivamente a los vestidos de etiqueta, o, cuando más, para ciertas ocasiones, como en el salón de baile o en la sala de visita.

Desde luego, aunque la moda ha tratado de imponer la falda larga en los vestidos de calle y trajes de deporte, está descontado que jamás lo logrará. La mujer de hoy es un poco distinta a la mujer de ayer. Mejor dicho, como miss Colbert afirma, "las necesidades de la vida de nuestros días son muy distintas a las de nuestras abuelas o nuestras madres". Por otra parte, aunque la mujer es, por regla general, una esclava de la moda, no lo es tanto como para abandonar su comodidad por un simple capricho de los modistos. Y la falda larga es incómoda en los campos de de-

porte, en los lugares de trabajo y en los paseos. Aunque sólo sea por esto, resulta casi imposible que la falda larga vuelva a imponerse como en tiempos pasados.

Según miss Colbert, el advenimiento de la falda larga tiene su explicación en la tendencia que se nota en nuestros días hacia el misticismo. El mundo parece haberse cansado del materialismo frío que creó la literatura del siglo pasado, iniciada por los enciclopedistas, y tiende a una reacción hacia los valores elevados, el misterio de lo desconocido. El tipo de la mujer delicada, cerrada en una aureola de melancolía, triunfó sobre la *flapper* e hizo soñar al hombre en las reconditeces del alma femenina. Aquí surgió la falda larga. Una mujer que va enseñando la pantorrilla no encierra ningún misterio. Los pliegues de una falda son mucho más tentadores que un desnudo vigoroso. Si esta mujer se reclina melancólicamente en un canapé, no hay galán que no sienta la tentación de colocarse a sus pies. Pero este cuadro necesita forzosamente tener por marco la melancolía del crepúsculo o las sombras de la noche. A la luz del sol o entre el ajetreo de las labores diarias este sentimentalismo está fuera de lugar. De ahí que también esté fuera de lugar la falda larga en cualquier acto que no sea después de las cuatro de la tarde. Ésta es, según miss Colbert, la razón fundamental del advenimiento de la falda larga, y la razón fundamental también que impedirá que esta falda salga del cuadro para que fué creada.

Es de advertir que Claudette Colbert, parisense de nacimiento y neoyorquina por educación, está considerada como una de las bellezas más elegantes de nuestros días. Tanto en el escenario como en su vida privada, es una mujer de gusto irreprochable, que no sólo viste a la moda, sino que sabe crearla.

En *El gran Charco*, película Paramount que está filmando actualmente en compañía de Maurice Chevalier, miss Colbert hace un derroche de riqueza en su vestuario que no tiene segundo en la historia del cine. Caracterizando el papel de hija de un millonario que frecuenta los centros aristocráticos europeos y americanos, luce en cada escena un vestido distinto. Cada uno de estos vestidos son creaciones de la misma artista, quien se preocupa tanto de su vestuario en escena como de los de uso personal. Es de advertir que todas las prendas que luce en *El gran Charco* coinciden, tanto en forma como en objetivo, con las ideas que la artista expone en este trabajo y pueden servir de modelo para la elegante lectora que busque en su atavío la expresión emotiva de su personalidad.



Una interesante escena de *Submarine*, exclusiva Principa Films



Programa  
**EMPIRE**  
Verdaguer

Control CINAES



Presenta  
a los artistas  
**ARTHUR LAKE,**  
**MARY BRIAN**  
y **ALICE WHITE**  
en la comedia

# EL "HACHA" DE LA CLASE



DIRECCIÓN:  
**Mervyn Le Rey**

**¡Próximos estrenos sonoros!**

**El halcón de los aires**

por John Garrick - Helen Chandler

**Vieja hidalguía**

por Antonio Moreno - Mona Maris  
Warner Baxter - Mary Duncan  
y Soledad Jiménez

**La muchacha de la Habana**

por Lola Lane - Paul Page

**Nuevos ricos caprichosos**

por Will Rogers - Marguerite Churchill - Irene Rich - Pifi Dorsay  
y Owen Davis

**Derecho a París**

por Víctor McLaglen - Pifi Dorsay  
y El Brendel

**Estas selectas producciones sonoras se estrenarán  
durante la temporada actual**

**ORO DE LEY**



**DE LA PANTALLA**

**HISPANO FOXFILM, S. A. E.**

**Calle de Valencia, 280 - BARCELONA**

Balart y Simó

Presenta al formidable y simpático

Richard Talmadge

en su última producción

# El pobre millonario

emocionante asunto de intriga y de amor



Exclusiva para España  
BALART Y SIMÓ  
Calle de Aragón, 240  
Teléfono 72592  
BARCELONA

NOTA: Se cede en  
exclusiva por Regiones.

ARS GUA ARTIS  
METRO-GOLWYN-MAYER

IBERIA.S.A.

La marca que ha filmado las grandes novelas de Blasco Ibáñez ha adquirido los derechos para la distribución en el mundo entero de la hermosa película nacional

# ZALACAÍN, EL AVENTURERO

Adaptación de célebre novela  
del ilustrador español

PÍO AROJA

INTÉRES:

Pedroarrañaga  
María Callejo  
Ricard Baroja

DIRIGIDA POR:

F. Gachó



MUDO SONORO  
ES EL FILM QUE IMPORTA

## LAS MARCAS PREFERIDAS DEL PÚBLICO ESPAÑOL



Calle Provenza, 292 - Barcelona  
Teléfono 71789



Calle Provenza, 292 - Barcelona  
Teléfono 71789



Casa Central:  
Calle Valencia, 233 - Barcelona  
Teléfono 70315



Central:  
Calle Valencia, 280 - Barcelona  
Teléfono 73108



Antonio Maura, 16 - Madrid  
Calle Balmes, 79 - Barcelona  
Teléfono 70917



Casa Central:  
Calle Mallorca, 220 - Barcelona  
Teléfono 70581

Viuda de



Rambla de Catalunya, 44, pral.  
Teléfono 18925 - Barcelona



Calle Aragón, 249 - Barcelona  
Teléfono 72592



Concesionario: Ernesto González  
Plaza del Progreso, 2 - Madrid  
Teléfono 14491



Casa Central:  
Paseo de Gracia, 91 - Barcelona  
Teléfono 73003



Casa Central:  
Paseo de Gracia, 66 - Barcelona  
Teléfono 71430



Sección de alquiler: Claris, 71  
Teléfono 71754 - Barcelona



Calle Consejo de Ciento, 317  
Teléfono 12265  
Barcelona



Aragón, 219, pral., 2.ª - Barcelona  
Teléfono



Rambla de Catalunya, 62  
Teléfono 71109  
Barcelona

LAS MARCAS PREFERIDAS DEL PÚBLICO ESPAÑOL

Filmoteca



CINEMATOGRAFICA VERDAGUER, S. A. - CONTROL CINAES - Casa Central: Consejo de Ciento, 290 - Tel. 16881 - Barcelona



Distribuida por  
Cinematográfica Verdaguer, S. A.  
Consejo de Ciento, 290  
Teléfono 16881



Central:  
Aldamar, 7 y 9 - San Sebastián  
Aragón, 249 - Tel. 72592 - Barcelona  
Casa en Madrid: Hileras, 4



Calle Mallorca, 209 - Barcelona  
Teléfono 73231

Central:  
Rosellón, 210  
Barcelona  
Teléf. 73494



Subcentral:  
Astarloa, 5  
Bilbao



Rambla de Cataluña, 66  
Teléfono 73077 - Barcelona



Rambla de Cataluña, 46, pral.  
Teléfono 15845



Rambla de Cataluña, 109  
Teléfono 74896 - Barcelona



Pasaje de la Paz, 5 - Tel. 11045  
Barcelona

LAS TRES MARCAS DE LA SUPREMACIA



Consejo de Ciento, 292 - Teléfono 11891 - BARCELONA

## Établissements A. DEBRIE, de París

creadores del famoso aparato tomavistas PARVO "L" y del mejor material de laboratorio para el tiraje de películas sonoras, presenta

# EL CINE CABINA "JACKY"

Este aparato de proyección está destinado a los aficionados, a los directores de películas, a las casas editoras, a los representantes comerciales, a los centros de enseñanza, a la vulgarización agrícola e industrial y como medio de distracción en las poblaciones rurales.

### PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS:

- Empleo de película Standard de 35 m/m en bobinas de 400 metros.
- Película completamente protegida por todo su recorrido.
- Desarrollo de la película en los dos sentidos, con motor o con manivela.
- Película en depósitos amovibles, sin ninguna bobina.
- Desarrollo de la película en los dos sentidos, imagen por imagen.
- Detención instantánea e ilimitada de cualquier imagen, sin disminución de la intensidad lumínica.
- Dispositivo especial de arrastre, que permite proyectar incluso películas con perforaciones en mal estado.
- Iluminación por lámpara de incandescencia, sin necesidad de forzar su voltaje.
- Proyección a 15 metros sobre pantalla normal.
- Conexion eléctrica del aparato, a cualquier corriente eléctrica.
- Cabina de proyección formada por el mismo aparato.
- Proyección absolutamente fija.
- Ningún centelleo.
- Movimiento silencioso y suave.
- Reembobinado automático de la película.
- Dimensiones: Largo, 53 m/m; alto, 33 m/m; ancho, 24 m/m.
- Peso dispuesto para funcionar, 20 kg. aproximadamente.



Aparato dispuesto para proyectar



Aparato enteramente cerrado

Solicite catálogos y presupuesto, que remiten gratuitamente los agentes exclusivos para España:

Rambla de Catalunya, 8 **PATHÉ-BABY, S. A. E.** Apart. 577 - Barcelona

# DISCOS

En el presente número inauguramos esta sección dedicada a los discos fonográficos, con preferencia los de las películas sonoras, por creer que será de interés para los señores empresarios de cines conocer todas las obras ya editadas y las que vayan apareciendo.

Tenemos el convencimiento de que, por el rápido desenvolvimiento del film sonoro, esta sección será muy en breve una de las más importantes de la revista.

Pedimos, pues, a las compañías fonográficas y a las casas constructoras de aparatos sonoros que nos remitan cuantos datos crean puedan interesar a los señores empresarios de cines.

Al propio tiempo rogamos a nuestros queridos suscriptores que si notaren alguna deficiencia en esta sección se sirvan indicarlo a esta Dirección, la cual atenderá como siempre cuantas indicaciones se le hagan.



Compañía del Gramófono, S. A. E.

"La Voz de su Amo"

Oficinas y Fábrica: Calle Urgel, 234  
Teléfono 13099 - BARCELONA

- AE 2645 **Cross roada.** Charlestón de la película «Españismo».  
**My varsity girl, I'll cling to you.** Charlestón de la película «Estudiantina».
- AE 2756 **The first kiss.** Vals. De la película «Todo un hombre».
- AE 159 **Ángela mía.** Canción, por Tino Folgar. De la película «El ángel de la calle».
- AE 2755 **Jeannine, I dream of lilac time.** Vals. De la película «Leve never dies».
- AE 2642 **Paradise.** Vals. De la película «Marcha nupcial».  
**Sunbeams.** Charlestón. De la película «Amores de una actriz».
- AE 2689 **Beggars of life.** Vals. De la película «Mendigos de la vida».  
**Another kiss.** Vals. De la película «Manhattan Cocktail».
- AE 2788 **Louise.** De la película «La canción de París».  
**Les ananas.** De la película «La canción de París».
- AE 2780 **Valentine.** De la película «La canción de París».  
**It's habit of mine.** De la película «La canción de París».
- AE 2787 **Louise.** Charlestón de la película «La canción de París».  
**Wait'til you see (Ma chérie).** Charlestón de la película «La canción de París».
- AE 2778 **That's you, Baby (Walking with susie).** Medley fox-trot. De la película «Fox Movietone Follies of 1929».  
**Break-away-Big city blues.** Medley fox-trot. De la película «Fox-Movietone Follies of 1929».

- AE 2790 **My man.** Charlestón. De la película «Mi hombre».  
**L'd rather be blue.** Charlestón. De la película «Mi hombre».
- AE 2791 **Out of the tempest.** Vals. De la película «La Tempestad».
- AE 2789 **Love (All I want is l. ve)** Vals. De la película «The Godless Girl».  
**Marie.** Vals. De la película «The Awakening».
- AE 2764 **I loved you then as I love you now.** Vals. De la película «Virgenes modernas».  
**Live and love.** Vals. De la película «La máscara del diablo».
- AE 2819 **Jericho (Jerico).** Charlestón De la película «Syncopation».  
**I'll always be love with you (Siempre te amaré).** Vals. De la película «Syncopation».
- AE 2850 **Hittin'the ceiling (Con loco frenesí).** Fox-trot. De la película «Broadway».  
**Sing a little love song (Cántame un poquito).** Fox-trot. De la película «Broadway».
- AE 2820 **You're the only one for me (Tú eres mi único amor).** Fox-trot. De la película «Icaros».
- AE 2892 **The vedding of the painted doll (La boda de la muñeca pintada).** De la película «Broadway melody».  
**Pagan love song (Canción del Pagano).** De la película «El pagano de Tahití».
- AE 2828 **You were meant for me (Tú estás destinada para mí).** Fox trot. De la película «The Broadway Melody».  
**Broadway Melody (Melodía del Broadway).** Fox-trot. De la película «The Broadway Melody».
- AE 2829 **The wedding of the painted doll (La boda de la muñeca pintada).** De la película «The Broadway Melody».  
**Love boat (Barca de amor).** De la película «The Broadway Melody».
- AE 2875 **The wedding of the painted doll (La boda de la muñeca pintada).** De la película «The Broadway Melody».  
**You were meant for me (Tú estás destinada para mí).** De la película «The Broadway Melody».
- AE 2876 **Broadway Melody (Melodía del Broadway).** De la película «The Broadway Melody».  
**Love boat (Barca de amor).** De la película «The Broadway Melody».

## EL DESFILE DEL AMOR

MAURICE CHEVALIER

- AE 3065 **My love parade (Mi desfile de amor).**  
**Nobody's using it now (Ya no se acostumbra).**
- AE 3064 **Paris, stay the same (París, yo te amo).**  
**You've got that thing (Tú recibiste aquella cosa).** De la comedia musical «Fifty Million Frenchmen».
- AE 3046 **My dream lover (Mi sueño de amor).** Vals.  
**Nobody's using it now (Ya no se acostumbra).** Vals.
- AE 3045 **My love parade (Mi desfile de amor).** Fox-trot.  
**A precious little thing called love (Una pequeña cosa llamada amor).** De la película «Angel pecador».

JEANETTE McDONALD

- AE 3065 **March of the grenadiers (Marcha de los granaderos).** Con coro.  
**Dream lover (Sueño de amor).**

**UN PLATO A LA AMERICANA**

- AE 5001 If I had a talking picture of you (Si yo tuviera una película de ti). Fox-trot.  
 Turn on the heat (Enchufa la calefacción). Fox-trot.
- AE 5002 I'm a dreamer, aren't we all (Soy soñador, ¿no lo somos todos?). Fox-trot.  
 Miss wonderful (Linda muchacha). Fox-trot.  
 De la película «París».

**LA CANCIÓN DEL DÍA**

TINO FOLGAR

- AE 5106 La canción de Amalio. Vals.  
 La canción del día. Vals.


**TRANSOCEANIC TRADING Co.**
**"ODEON"**

Fábrica y Despacho:

Andén Estación San Andrés, M. Z. A.

- 182554 Dites-moi, ma mère. One-step. De la película «La canción de París».
- 182675 a **Sonny boy**. Fox-trot. De la película «El loco cantor».
- b **Fox Movietone Follies 1929**. Fox-trot. De la película del mismo nombre. (Walking with Susie).
- 182699 a **Fox Movietone Follies 1929** (That's you, baby). Fox-trot. De la película del mismo nombre.
- b **Fox Movietone Follies 1929** (Breakaway). Fox-trot. De la película del mismo nombre.
- 182700 a **You were meant for me** (Tú has nacido para mí). De la película «Broadway melody».
- b **Broadway melody**. De la película del mismo nombre.
- 182701 a **The Wedding of the painted doll** (La boda de la muñeca pintada). De la película «Broadway melody».
- 182755 a **Singing in the rain** (Cantando bajo la lluvia). De la película «Hollywood Revue 1929».
- b **Your mother and mine** (Nuestras madres). De la película «Hollywood Revue 1929».
- 182754 a **Gotta Feelin' for you** (Mis sentimientos por ti). Fox-trot. De la película «Hollywood Revue 1929».
- b **No**. Fox-trot. De la película «Hollywood Revue 1929».
- 182756 a **Lady divine** (Dama divina). Vals. De la película «Trafalgar».
- b **Sing a little love song** (Canta una canción de amor). Fox-trot. De la película «Broadway».
- 182801 a **Dream lover** (Amante soñador). Vals. De la película «El desfile del amor».
- b **My love parade** (Mi desfile de amor). Fox-trot. De la película «El desfile del amor».
- 182800 a **Sweetheart we need each other** (No podemos vivir el uno sin el otro). Fox-trot. De la película «Río Rita».
- b **You're always in my arms** (Siempre estás en mis brazos). Vals. De la película «Río Rita».
- 182855 a **París, yo te amo** (en francés). De la película «El desfile del amor».
- b **Marcha de los granaderos** (en francés). De la película «El desfile del amor».
- 182800 a **Río Rita**. Fox-trot. De la película del mismo nombre.
- b **El Kinkajou**. Fox-trot. De la película «Río Rita».

- 182852 a **Amor pagano**. Canción. De la película «El pagano de Tahití».
- b **I'll always be in love with you** (Siempre te amaré). De la película «El pagano de Tahití».


**Parlophon, S. A.**

Rambla de Cataluña, 135

Teléfono 73028 - BARCELONA

El disco sonoro

- B 25559 **Amor nunca muere**. «Jeannine». Vals. Darling (Lucero mío). Fox-trot.
- B 25480 **Ángel pecador**. «A precious little thing called love». Fox-trot.  
**Everywhere you go** (Adonde te vas...). Fox-trot.
- B 25500 **Broadway** «Broadway». Fox-trot.  
 — «Sing a little love song». Fox-trot.
- B 25468 **Broadway melody**. «Broadway melody». Fox-trot.  
 — «The wedding of the painted doll» (La boda de la muñeca pintada). Fox-trot.
- B 25469 — «You were meant for me». Fox-trot.  
 Fox movietone follies. «Walking with Susie». Fox-trot.
- B 25465 **Canción de París**. «Louise». Fox-trot.  
 — «On top of the world alone». Fox-trot.
- B 25484 **Casados en Hollywood**. «Dance away the night». Vals.  
**I faw down an' go boom!** (Cai y ¡Bum!). Charleston.
- B 25485 **Desfile de amor**. «Dream lover». Vals.  
 — «My love parade». Fox-trot.
- B 25494 — «Marcha de los granaderos». Soprano, Coro y orquesta.  
 — «Mi sueño de amor». Soprano, con orquesta.
- B 25472 **Fox movietone follies 1929**. «That's you baby». Fox-trot.  
 — «Breakway». Fox-trot.
- B 25469 — «Walking with Susie». Fox-trot.  
 Broadway melody. «You were meant for me». Fox-trot.
- B 25478 **Hollywood revue 1929**. «Singing in the rain». Fox-trot.  
 — «Your mother and mine». Fox-trot.
- B 25466 **Loco cantor**. «Sonny boy». Fox-trot.  
 All of the time (Toda mi vida). Fox-trot.
- B 25467 — «Sonny boy». Fox-trot.  
 Dolores. Tango.
- B 25475 **Marcha nupcial**. «Paradise». Vals.  
 My Angelyne (Angelina mía). Vals.
- B 25477 **Mendigos de la vida**. «Beggars of live». Vals.  
 Show boat. «O'l man river». Fox-trot.
- B 25495 **Mickey Mouse**. «El ratoncito Pérez». Fox-trot.  
 — «Marcha de los soldados de chocolate». Fox-trot.
- B 25479 **Pagano de Tahití**. «Pagan love song». Vals.  
 Luna nueva. «Lover come back to me». Fox-trot.
- B 25485 **Río Rita**. Fox-trot.  
 — «El Kinkajou». Fox-trot.
- B 25419 **Show boat**. «Why do I love you?». Fox-trot.  
 Dolores. Vals.
- B 25477 — «O'l man river». Fox-trot.  
 Mendigos de la vida. «Beggars of live». Vals.

- B 25471 Sombras blancas. «Flower of love». Fox-trot.  
Trafalgar. «Lady divine». Vals.  
B 25477 Teatro flotante. Show Boat.  
B 25471 Trafalgar. «Lady divine». Vals.  
Sombras blancas. «Flower of love». Fox-trot.



**COLUMBIA GRAPHOPHONE  
COMPANY, S. A. E.**

Aragón, 185 - Teléfono 77263 - Barcelona

## EL DESFILE DEL AMOR

- RS 1485 Dream lover (Amante soñador). Vals.  
Sunny side-up (Un plato a la americana).  
Fox-trot.

## LA CANCIÓN DE PARÍS

- D 2026 Dites-moi ma mère. One-step. M. Chevalier.  
Quand on est tout seul. Canción. M. Chevalier.  
D 2050 Ça m'est égal. Fox-trot. M. Chevalier.  
Mon p'tit Tom (Amour d'éléphants). M. Chevalier.  
5456 Luisa. Fox-trot con melodía. Paul Whiteman y su orquesta.  
Blue Hawaii (Hawaii azul). Vals con melodía. M. Chevalier.

## HOLLYWOOD REVUE

- RS 1488 Au revoir (Adiós). One-step.  
The skaters (Los patinadores). Vals.  
RS 1555 Your mother and mine (Su madre y la mía).  
Fox-trot.  
I'm in seventh Heaven (Estoy en el séptimo cielo). Fox-trot.  
RS 1282 Orange blossom time (El tiempo de la flor de naranjo). Fox-trot.  
Little pal. Fox-trot de la película del mismo nombre.

## CASADOS EN HOLLYWOOD

- RS 1454 Dance away the night. Fox-trot.  
I came to you (Yo vine hacia usted). Vals.

## EL ÁNGEL DE LA CALLE

- RS 820 Ángela mía. Canción.  
Niña de mi corazón. Vals.  
RS 847 Ángela mía. Fox-trot.  
Nena linda. Charlesión.  
RS 895 Ángela mía. Vals.  
Twelve o'clock at night (A las doce de la noche).

## BROADWAY MELODY

- 5574 Broadway melody. Fox-trot con melodía.  
You were meant for me (Has nacido para mí). Fox-trot con melodía.

## EL PAGANO DE TAHITÍ

- RS 1529 Pagan love song (Canto de amor pagano).  
Vals.  
Cristina. Vals con melodía. De la película del mismo nombre.

## EL LOCO CANTOR

- 9754 The singing fool. Selección de melodías.  
1.ª parte.  
The singing fool. Selección de melodías.  
2.ª parte.  
RS 1522 The singing fool - Sonny boy (Mi chiquitín).  
Canción.  
Flor de pasión. Canción.  
RS 1556 The singing fool - There's a Rainbown my  
Shoulder (Hay un arco iris al derredor de  
mi espalda).  
Amorcito. Blues con melodía.  
RS 4009 The singing fool - Sonny boy (Mi chiquitín).  
Melodía-fox.  
Get out and getunder the moon (Échele...  
pero bajo la luna). Fox-trot con melodía.



**COMPAÑÍA FONOGRAFICA  
HISPANO AMERICANA, S. A.**  
Plaza de Cataluña, 17, C. - Tel. 21411  
BARCELONA

- A 7924 Sonny boy.  
Ther's a rainbown.  
Discos interpretados por AL JONSON  
en la película EL LOCO CANTOR

- A 7899 Four wall.  
Puerta de oro.

Son muy interesantes los siguientes discos para  
acompañamiento de películas:

- Ci 2001 Campanas. Escena iglesia.  
Ci 2002 Batalla moderna.  
Ci 2005 Batalla antigua.  
Ci 2004 a Pueblo que corre.  
Ci 2004 b Tormenta y lluvia.  
Ci 2005 Animales domésticos.  
Ci 2006 Mar agitada.  
Ci 2007 Voces de animales.  
Ci 2008 Ruido de la calle.  
Ci 2009 Movimiento estación.  
Ci 2010 Ruido máquina (fábrica).  
Ci 2011 Tren en marcha.  
Ci 2012 Ruido de batalla.  
Ci 2015 Ruido de batalla.  
Ci 2014 Tren a la llegada de la estación.  
Ci 2015 Llegada y salida tren.  
Ci 2016 Música china.  
Ci 2017 Aeroplanos.  
Ci 2018 Animales diversos.  
Ci 2019 Toques trompeta.  
Ci 2020 Tambores.  
Ci 2021 Sirenas.  
Ci 2022 Ruidos de pueblo.  
Ci 2025 Timbres teléfono y puerta.  
Ci 2024 Ametralladoras.  
Ci 2025 Locomotora.  
Ci 2026 Bomberos.  
Ci 2027 Petardos (para explosión dinamita).  
Ci 2028 Vientos.  
Ci 2029 Batalla, casa que se hunde, bombardeos,  
explosiones.  
Ci 2030 Batalla, casa que se hunde, bombardeos,  
explosiones.  
Ci 2051 Señales telefónicas.  
Ci 2052 Trompetas.  
Ci 2053 Trompetas.

- Ci 2054 Potpourri, sonidos populares.  
 Ci 2055 Potpourri, sonidos populares.  
 Ci 2056 Potpourri, sonidos populares.

## FANTASÍAS Y POTPOURRIS

### Operetas

- 19492 Princesa de la Czarda.  
 19518 Princesa del dólar.  
 19611 Bocaccio.  
 19610 Paganini.  
 19625 Casta Susana.  
 19770 Las alegres comadres de Windsor.  
 19801 Rose Marie.  
 19902 El barón gitano.  
 27002 La Viuda alegre.  
 27015 Eva.  
 27052 Rêve de valse.  
 27017 Potpourri de operetas.  
 19755 Faust.  
 19806 Tosca.

## «LA CANCIÓN DEL DÍA»

Se hallan en Londres, procediendo a recoger la copia de esta película que va destinada al estreno en Barcelona, elementos directivos de la casa distribuidora, que, como es sabido, es la Concesión Española de la Ufa y de la Bip.

Esta película ha batido el record de la rapidez en su filmación, por cuanto no hay ninguna de esta importancia (100 por 100 hablada) cuya edición haya sido hecha en un mes escaso. Naturalmente que esto se ha logrado a fuerza de trabajos en turnos de noche y de poner a disposición de esta película la casi totalidad de elementos de los estudios sonoros de Londres. Las copias únicas que llegaron a España para el estreno en Madrid y Valencia fueron montadas con gran premura de tiempo, lo que motiva que existan espléndidas escenas en negativo que no pudieron ser seleccionadas para las referidas copias y que podrán admirarse en las que se exhibirán al público de Barcelona. A pesar de todo ello, el favor que el público de Madrid y el de Valencia han dispensado a esta película son hechos que están fuera de toda discusión. En Madrid *La canción del día* se ha mantenido en el cartel durante tres semanas consecutivas en el Real Cinema, a pesar de los precios de cinco pesetas en la sesión de la tarde y cuatro en la de la noche, con carácter diario, precios que no han sido aplicados con carácter de continuidad hasta hoy en ningún estreno en ninguna capital de España, siguiendo actualmente su exhibición en el Monumental Cinema, de la propia empresa. Por lo que respecta a Valencia, se ha dado por primera vez el caso de que después de exceder en duración sobre el programa a todo lo sonoro y hablado que allí se ha proyectado en el más aristocrático salón de aquella capital levantina, la propia empresa acaba de firmar un contrato con el fin de proyectar nuevamente la película al principiarse la temporada próxima a mediados de septiembre en el mismo local donde se ha estrenado.

Nuestro público sabe bien que las reprises del material se hacen sólo al cabo de un año por lo regular y durante las fechas muertas de verano; por ello el hecho de que *La canción del día* sea estrenada para volver a inaugurar la temporada en el mismo local y con los

mismos honores de estreno demuestra que es un éxito que habla más en favor de la película que todas las críticas y comentarios que alrededor de la misma puedan hacer los que la han visto y aun los que no la conocen.

—Se dice que una poderosa distribuidora de material europeo está en activa gestión para ver de contar con local propio para el estreno en Barcelona, a base de instalarlo con las comodidades con que cuentan los grandes coliseos extranjeros. No se puede anticipar la fortuna que tendrán estas gestiones, pero sabemos que se realizan y que si no llegan a obtener un feliz éxito no será ciertamente por falta de voluntad de la marca interesada.

Se anuncia para en breve el estreno en Londres de la película *The Song of the day*, versión inglesa de *La canción del día*, con cuya producción cerraría un importante coliseo de aquella metrópoli la actual temporada.

—Hemos hablado con Tino Folgar, el conocidísimo tenor catalán y principal intérprete de *La canción del día*. Tino está satisfecho de su labor en su primera manifestación cinematográfica. Parece que dos marcas americanas están ya discutiendo las condiciones de contrato para una serie de films sonoros editados en América. Folgar está desde luego tentado de aceptar, pues la película hablada y cantada en español le ofrece un espléndido campo para sus facultades. Refiriéndose al próximo estreno de *La canción del día* en Barcelona nos ha dicho que, en obsequio a su querido público barcelonés, acudirá al estreno, hállese donde se halle, con el fin de cantar personalmente, al final de la representación, las dos romanzas de la obra, como prueba de agradecimiento a la simpatía que se le ha demostrado y a las numerosas felicitaciones que ha recibido desde Madrid y la capital valenciana con motivo del estreno de esa película.

## NUESTRA PORTADA

### Bebe Daniels

No intentamos presentarla a nuestros lectores, pues es de sobra conocida de todos. Su larga actuación en el cine y sus constantes éxitos han logrado hacerla una de las estrellas más populares del film. Pero lo que quizá ignoren algunos son sus grandes conocimientos lingüísticos, que hacen de ella una poliglota consumada.

Además de hablar, por supuesto, el inglés, en la opereta cineparlante *Río Rita*, Bebe Daniels habla el español como una mejicanita, y en su nueva película para la Radio Pictures, titulada *Tan suave como el vino*, que acaba de filmarse en los estudios de la R. K. O. y en la que representa el papel de una supuesta doncella francesa, luce sus conocimientos del idioma francés.

Además nos ha deparado otra agradable sorpresa: sus grandes condiciones de cantatriz, las cuales se han puesto de manifiesto en la ya indicada producción *Río Rita*.

Es, pues, sin duda alguna Bebe Daniels una de las artistas más completas para la nueva modalidad cinematográfica.

Algunas escenas de la obra MAL ESTUDIANTE, película española que se está filmando en Madrid, bajo la dirección de Emilio Bautista



I. Escena interpretada por Amelia Muñoz, Isabella Alemany, Juanito Pastor y Paulino Cazado. — II. Escena en la que figuran Juanito Pastor y Paulino Cazado. — III. Otra escena de la obra. Interpretes, Juanito Pastor y Francisco Martí. — IV. Interesante escena interpretada por Juanito Pastor, Carlos Salas, Francisco Martí y Andrés Balsa.

## La Western Electric Co. of Spain

En el suntuoso Coliseum dió el 6 de mayo unas demostraciones de sus famosos equipos sonoros la Western Electric, equipos hasta el presente no igualados por ninguna otra compañía.

Las demostraciones se efectuaron en el orden siguiente:

a) Pieza de concierto para piano, con disco corriente, considerada la máxima dificultad por los técnicos, por ser delatora esta forma de cualquiera disonancia de la música interpretada con dicho instrumento.

b) Dos canciones impresionadas sobre película.

c) Proyección de una parte de la película *Hombres de hierro*: ruidos sincronizados, roces metálicos, lluvia, viento, voces humanas, silbidos de locomotoras, etc., etc., todo sincronizado sobre disco.

d) Fragmento de la película *Un plato a la americana* (*Enseña*, decía el título que se proyectó), en que se oye en distintos términos una banda infantil de música compuesta de diferentes instrumentos de cuerda y metálicos.

e) Sinfonía de la orquesta Paramount sobre temas de *El desfile del amor*.

f) *La Paloma*, formidable cinta de dibujos animados, con canciones en castellano y diferentes efectos sincronizados. Está impresionada como las dos últimas sobre película.

Los negativos de todas las demostraciones efectuadas fueron sincronizados con aparatos de la propia Western Electric.

Terminadas las demostraciones fueron invitados los presentes a visitar la instalación o cabina del Coliseum en la cual se daban toda clase de referencias y se contestaba por personal idóneo a cuantas preguntas, datos u observaciones hacían los allí presentes.

Los asistentes al acto, en crecido número, salieron plenamente convencidos de las insuperables cualidades de los aparatos de la Western Electric y de sus perfectas instalaciones.

Fue, más que una demostración, la consagración de las instalaciones Western Electric, a cuyo director en España felicitamos sinceramente.

## Bibliografía

CINEMATOGRAFÍA SONORA.—ELEMENTE TEÓRICO-PRACTIC.

La editorial Ulrico Hoepli, de Milán, cuyo catálogo de obras técnicas en todas las ramas del saber humano es uno de los más completos del mundo, ha enriquecido su colección con una obra de gran oportunidad que con acierto, sin ampulósidad y con un claro sentido divulgador ha redactado Ernesto Canda, un italiano que a juzgar por su libro se preocupa un-

pliamente del extenso y complejo problema mundial del cine sonoro.

Es indudable que la cinematografía sonora, como la radio y como la televisión, se desarrollará y se divulgará rápidamente.

Es de notar que el libro que nos ocupa expone los diversos argumentos y principios del film sonoro en forma llana y clara, de tal modo que, sin perder el rigor científico que estos problemas han de conservar en todo momento, está al alcance del público ilustrado, que es el que más se interesa continuamente por el movimiento mundial de las aplicaciones científicas.

Dicha obra, sin olvidar los procedimientos de reproducción gramofónica y electromagnética, se detiene sobre todo en los diversos problemas de impresión y reproducción fotoacústica, que son los destinados a revolucionar esta nueva técnica y los que en definitiva más impulso le han dado.

El libro de Canda, espléndidamente impreso en excelente papel couché, sobre el cual resaltan gran número de excelentes grabados, constituye un gran paso en el problema de la divulgación de los modernos procedimientos fonocinematográficos, permitiéndonos recomendarlo con interés a los que por curiosidad o por necesidad se ven precisados a tratar estas cuestiones.

**LOS GALEOTES**, por S. y J. Álvarez Quintero.—Novela publicada en la Colección Modernas Novelas. Encuadernada en tela, 5 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

La cuidada adaptación de las comedias de los ilustres hermanos Álvarez Quintero a la novela, el paso—difícil—de las más bellas heroínas quinterianas desde el inquieto y azaroso terreno del tablado escénico al campo, más reposado y permanente, de las páginas del libro, obedece, según ha dicho María Luz, la sutil y delicada adaptadora, a la doble necesidad de poder, en cualquier momento y en cualquier lugar, acercar cordialmente al lector a la belleza de la obra quinteriana, sin haber de aguardar a la circunstancial ocasión de la representación teatral, y de incorporar al acervo de la novela española contemporánea todo el caudal de vida, de salud, de humanidad, de optimismo y de luz que la vastísima obra de los insignes comediógrafos sevillanos encierra. Tarea difícil que exige una comprensión, una compenetración absoluta por parte de la noveladora con la fuente dramática por ella recogida; tal tarea ha sido realizada por María Luz Morales con singular acierto, corroborado por el éxito de crítica y de público obtenido por las dos principales novelas de esta colección: *Pipiola y Las flores*. Y animada por el feliz resultado, persistió en su delicada y difícil empresa.

Y he aquí, lector amigo, que *Los Galeotes* acaban de salir a luz y ellos constituyen un nuevo triunfo de ese maravilloso poder de asimilación y de talento merced al cual María Luz Morales logra convertir en bellísimas novelas las más hermosas obras dramáticas de los hermanos Álvarez Quintero, sin que la creación artística pierda nada de su esencia al verse de una en otra forma literaria, de un vaso a otro vaso.

Así *Los Galeotes*, una de las primeras y más celebradas creaciones quinterianas, halla en las páginas de la novela expresión adecuadísima, y el relato sencillo, iluminado todo él por una femenina sonrisa de bondad, nos interesa y nos conmueve desde la primera a la última de sus líneas. Dijérase que Pedrito, Gloria,

don Moisés, el tío Jeremías, son personajes a quienes hemos encontrado alguna vez en la vida y con los que ahora nos volvemos a tropezar. En cuanto a Carita, la ingenua protagonista, figura humilde que aureola vívido resplandor, una vez trabamos conocimiento con ella, ya para toda la vida nos será amiga, merced al genio de sus creadores, los hermanos Quintero, al que, en las páginas de *Los Galeotes*, novela, ha venido a unirse el ágil talento y la fluida prosa de María Luz.

**BODA POR VENGANZA**, por Concordia Merrel.—Novela publicada en Nueva Colección Hogar. Encuadernada en tela, 5 pesetas.—Editorial Juventud, S. A., Barcelona.

Al cruzar la calle, Lucy está a punto de ser arrojada por un automóvil. Afortunadamente, aparte del consiguiente sobresalto y la rotura del collar de Lucy, cuyas cuentas el conductor ayuda a recoger del suelo, nada hay que lamentar; pero el encuentro tiene una gran significación en el porvenir de ambos desconocidos.

El conductor del vehículo, hoy millonario, tiene algo en su pasado que la sociedad condena con el estigma del oprobio. En el sordido rincón de una cárcel ha purgado, durante tres años, un delito de robo.

El caso ha amargado la juventud del que estuvo a punto de atropellar a la dulce y cándida Lucy, aquel cortés caballero que fué empleado de una casa cuyo jefe era el padre de la joven y que, injustamente, fué puesto en camino de la penitenciaría, cuando aquél, indiferente, salía de recreo en su yate.

Poco después del encuentro se entera él, por pura coincidencia, de quién era la desconocida damisela, y los antiguos resquemores y el odio, que un día arraigaron profundamente en su corazón ante la tremenda injusticia, se reblandecen proyectando una venganza.

Y, por venganza, frecuentando un círculo social donde su juventud es desconocida, solicita la mano de la hija de su ex principal, la que desde el caso del collar siente que su corazón no le pertenece, e, inocente y cándida, poco después de su boda oye de labios del esposo que la ha arrebatado a su padre por venganza y para hacer de ella una víctima.

El asunto, una vez abordado, requiere una pluma excepcional para llevarlo al término que por su tesis y la emoción que despierta reclama; y Concordia Merrel ha conseguido un indiscutible triunfo que destaca su personalidad literaria con nuevos lauros.

Es una obra rebotante de ternura donde triunfa la virtud del sacrificio femeníl.

**LA EDAD DE ORO**, por A. Sabater Mur.—Verídica historia de las maravillosas vacaciones de tres niños.—Un volumen ilustrado, 5 pesetas. Editorial Juventud, Sociedad Anónima, Barcelona.

He aquí un libro para niños que es realmente para niños. ¿Acaso no es éste el mejor elogio que de él puede hacerse? Se escribe mucho para la infancia, pero se escribe muy poco, poquísimo, con verdadero amor al niño, a lo que es y a lo que representa el niño.

Sabater Mur es padre y es maestro de escuela—maestro por vocación, que es la verdadera manera de serlo—, y, dados su cultura y el profundo conocimiento que tiene del alma infantil, forzosamente había de salir de su pluma algo tan jugoso, tan tierno, tan entrañable, tan lleno de amor como *La edad de oro*, libro que los niños leerán con verdadera fruición, aprendiendo de

paso muchas cosas útiles y bonitas, y, sobre todo, a que-  
 rerse y ayudarse mutuamente.

Presenta Sabater Mur en su afortunada obra a tres  
 niños—y a varios amiguitos suyos—viviendo una vida  
 libre, absolutamente lógica y normal, y dueños de toda  
 sus acciones. Sin deberes que cumplir, muy discreta y  
 casi insensiblemente guiados por sus padres, esos niños  
 hallan su vida tan naturalmente ocupada, siguiendo sus  
 propias inclinaciones y preferencias, que no les queda  
 tiempo para aburrirse; y lo extraordinario es que sin  
 que ellos mismos se den cuenta, su veraneo acaba por ser  
 verdaderamente maravilloso, tal como el autor califica  
 la historia de esas vacaciones ejemplares.

Nunca con mayor motivo que en la ocasión presente  
 podrá aplicarse a una obra literaria el célebre aforismo  
 latino: *Instruir deleitando*.

La edición es lujosa y está profusa y soberbiamente  
 ilustrada.

ISABEL VISITA AMÉRICA, por Elinor Glyn.—Publicada  
 en Novelas Edita. Encuadernada en tela, 5 pesetas.—  
 Edita, S. A., Barcelona.

En sus anteriores novelas, Elinor Glyn ha demostra-  
 do que merecidamente se le ha dado el nombre de "La  
 Novelista del Amor", pues todas sus obras son verda-  
 deros poemas amorosos en los cuales se cantan y ponen  
 de relieve las excelencias de esa divina pasión que tantas  
 y tan contradictorias opiniones ha merecido a los más  
 célebres autores, antiguos y modernos; esa pasión llama-  
 da, muy acertadamente, "palanca que mueve el mun-  
 do", a la cual difícilmente pueden resistir los humanos.

Pero Elinor Glyn ha querido demostrarnos ahora que  
 no sólo tratando de tan sugestivo asunto puede intere-  
 sar a sus lectores, sino que en cualquiera otro, por árido  
 que sea, logra cautivar al lector.

Y así, en *Isabel visita América*, con su estilo ameno  
 y soslayando de un modo muy hábil cuanto pudiera  
 hacer pesado el relato, ofrece una certera visión de los  
 Estados Unidos, la gran nación americana que ha lo-  
 grado colocarse a la cabeza de las demás naciones.

Por si esto no fuera ya suficiente para que un libro  
 sea recomendable, Elinor Glyn desarrolla en su obra  
 una emocionante historia de amor que mantiene des-  
 pierto el interés del que lee durante toda la obra.

## NOTICIAS

El presente número, correspondiente al mes de abril,  
 lleva información hasta el 12 de mayo.

—*Homenaje al conocido empresario D. Guillermo  
 Juncá.*—Para el día 30 de mayo ha sido fijada la fecha  
 del acto de entrega del busto de bronce de D. Guillermo  
 Juncá que unos amigos, entre los que se cuentan  
 alquiladores, industriales, empresarios y periodistas, re-  
 galan al veterano actuario.

Con dicho motivo se organiza un homenaje de sim-  
 patía, al que concurrirá todo el elemento cinematográ-  
 fico de nuestra plaza.

Durante dicho acto, que consistirá en un banquete,  
 se hará la entrega del busto y de un artístico pergamino  
 recordatorio de la fiesta.

—También han llegado a nuestra Redacción los  
 números 1 y 2 de la nueva publicación *HP*, Revista  
 del motor.

Por su bella presentación e interesante contenido es  
 esta nueva publicación un poderoso portavoz de un  
 inmenso sector de las modernas actividades.

Bienvenida sea.

—Hemos recibido los cuatro primeros números de  
*Ziz-Zaz*, revista de espectáculos que se publica en Za-  
 ragoza.

Deseamos al querido colega larga y próspera vida.

—Se ha terminado en los estudios de Joinville (Pa-  
 rís) la producción española, editada por la Paramount,  
*El terror de los Menda*.

La adaptación literaria de la obra fué confiada al  
 conocido comediógrafo Pedro Muñoz Seca, y la di-  
 rección de la misma a Benito Perojo. Figuran como  
 principales intérpretes Rosario Pino, María Luz Ca-  
 llejo, Amelia Muñoz, Roberto Rey y Valentín Pa-  
 tera.

—En el Pabellón del Instituto de Servicios Sociales  
 que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros  
 construyó en la Exposición de Barcelona dió el 5 de  
 febrero último una interesante conferencia el señor don  
 Luciano de Feo, director del Instituto Internacional  
 de Cinematografía Educativa, organismo oficial pa-  
 trocinado por la Sociedad de las Naciones.

El Sr. De Feo puso de manifiesto la gran fuerza  
 educativa del cinema, haciendo en el transcurso de su  
 parlamento atinadísimas consideraciones sobre los di-  
 ferentes procedimientos empleados en Italia para lo-  
 gar hacer más fecunda la labor confiada al Instituto  
 que dirige.

Dijo que en donde habiase dejado sentir más la in-  
 fluencia de este nuevo método educativo era entre los  
 campesinos, con la serie de films explicativos de procedi-  
 mientos y formas empleados para lograr un máximo  
 rendimiento en las labores agrícolas, de avicultura, etc.

No es, sin embargo, menos importante la labor rea-  
 lizada en escuelas y centros culturales o especializados,  
 en los cuales, además de los films adecuados a sus espe-  
 cialidades respectivas, son proyectadas otras produccio-  
 nes de cultura general sobre temas artísticos, científi-  
 cos, políticos y patrióticos.

Se ha demostrado plenamente que la influencia del  
 cinema en las multitudes es enorme. Aprovechemos,  
 pues—concluyó el Sr. De Feo—, esta fuerza para la  
 cultura mundial.

Al terminar el Sr. De Feo su conferencia fué muy  
 felicitado por la forma brillante y amena que empleó  
 para la divulgación de la obra que lleva a cabo el Ins-  
 tituto Internacional de Cinematografía Educativa.

Artes gráficas - Fábrica de sobres  
**MARTÍ, MARÍ y C.<sup>a</sup>**

Consejo Ciento, 288 - Teléfono 12461 - Barcelona

LITOGRAFÍA - IMPRENTA - RELIEVES

**TRABAJOS ESPECIALES PARA LA  
 PROPAGANDA CINEMATOGRAFICA**

EDICIONES - RECLAMOS - COMERCIO

—Don José Gurgui nos participa haber trasladado sus oficinas al paseo de Gracia, 73, derecha; teléfono 72946.

—Recibimos hace unos días la grata visita de nuestro querido corresponsal administrativo en Alicante, D. José Almodóvar.

Mucho celebraremos que conserve de su rápida visita a Barcelona un amable recuerdo.

—También estuvo unos días entre nosotros nuestro querido compañero en la Prensa, J. A. Cabero, redactor de la página cinematográfica de *Heraldo de Madrid* y corresponsal de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA en la corte.

El objeto de su viaje a Barcelona era conocer nuestro magno certamen.

Deseamos a nuestro buen amigo conserve un grato recuerdo de su última visita.

—Don Julián Torremocha, el conocido mecánico electricista de Madrid, nos participa haber trasladado su taller a la calle de Embajadores, 64.

—Los días 2 al 7 del próximo mes de junio se celebrará en Bruselas el Congreso de la Federación Internacional de Directores de Cinematógrafos, organizado por la Asociación Cinematográfica de Bélgica.

Creemos conveniente recordarlo a los señores empresarios de España por si puede interesarles la concurrencia al referido Congreso.

Todos los oradores podrán expresarse en su idioma. Los parlamentos serán traducidos al francés, inglés, alemán, italiano y español.

Para informes dirigirse al Sr. Jules Jourdain, Association Cinématographique de Belgique, 109 Rue Verte, Bruselas (Bélgica).

—Hemos recibido un ejemplar del "Libro de Oro", conmemorativo de la exhibición de fotografía de arte por el notable fotógrafo José Masana en el Palacio de Proyecciones de la Exposición Internacional de Barcelona.

De sobra es conocida la labor de José Masana en España para que tengamos que hacer su presentación a nuestros lectores.

Es José Masana un artista completo, con visión y concepción propias, depurado gusto y dominio absoluto de la técnica fotográfica.

Todas las obras expuestas son un alarde de su exquisito temperamento. Sus retratos, academias y composiciones son en sus variantes las características en que se acusa siempre la personalidad del autor.

No queremos citar títulos; todas las obras son bellas.

Al agradecer la atención del ejemplar del "Libro de Oro" recibido unimos nuestra sincera felicitación a las muchas recibidas por el amigo Masana con motivo de su referida exhibición y de haberle sido concedida por el Jurado internacional una de las más altas recompensas.

—Para el día 26 de mayo se anuncia el estreno de la película *El pobre millonario*, obra interpretada por Richard Talmadge, en los aristocráticos salones Kursaal y Cataluña.

Esta producción pertenece a las Exclusivas Balart y Simó.

—Asociación Española de la Prensa Técnica.—En la Asamblea general de esta asociación, celebrada a fines del mes pasado, quedó constituida su Junta directiva como sigue:

Presidente, D. Teodoro Colomina, de *Electricidad, Mecánica y Fundición*; vicepresidente 1.º, D. Martín Carrió, de *La Piel y sus Industrias*; vicepresidente 2.º, D. José Aragón, de *Olivos*; secretario, D. Camilo Rodón, de *Cataluña Textil*; tesorero, D. José Vallés, de *El Restaurador Farmacéutico*; contador, D. Rafael Garriga, de *El Progreso Fotográfico*; bibliotecario, D. José M. Rabassó, de *Automóvil-Comercio*; vocales: D. Federico Montagud, de *Molinería y Panadería*; D. Rafael Bori, de *Fuego*; D. José Valmaña, de *Revista Financiera*; D. Juan Pons, de *Química e Industria*; D. Mariano Viada, de *Mercurio*; D. Joaquín Freixes, de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA, y Dr. Alfonso Trias, de *Anals de Medicina*, Vocal delegado en Córdoba, D. Francisco Quesada, de *Córdoba Automovilista*; en Madrid, D. Alberto Vela, de *El Auxiliar de la Ingeniería y Arquitectura*; en Valladolid, D. Antonio Allué, de la *Industria Harinera Castellana*, y secretario general, D. Francisco Carbonell.

—El sábado de Gloria inauguró el Cine Majestic, instalado en el propio salón teatro de lo que había sido hasta hace poco la Casa del Pueblo (calle de Aragón, 174).

Bajo la experta dirección de nuestro querido amigo el conocido empresario D. José M.ª Bosch, que lo es asimismo del Majestic, se llevaron a cabo importantes reformas en el antiguo local, equipándolo con todos los elementos adecuados de comodidad, seguridad y excelente proyección.

Actualmente se está procediendo como vía de ensayo a equipar el nuevo local con una instalación completa para film sonoro.

—También hace unos días tuvo lugar la inauguración de otro cinema, el Cine Muntaner. Este se halla situado en la calle de Consejo de Ciento, 224, muy cerca de la calle de Muntaner.

## ¡CINEMATOGRAFISTA!

Le interesa conocer que funciona en Madrid un

**MONTEPIÓ CINEMATOGRAFICO ESPAÑOL**

el cual tiene establecido en sus Estatutos el

### **SOCORRO A LA CESANTÍA** **Socorro a la enfermedad** **SOCORRO A LA DEFUNCIÓN** **RETIRO A LA VEJEZ**

A todos los que trabajan y dependen de la Cinematografía les interesa pertenecer a esta benéfica institución.

Para detalles e informes dirigirse a

Montepió Cinematográfico Español  
 Avenida de Pi y Margall, 9, E - MADRID



YA EMPEZÓ A PROYECTARSE

# BROADWAY

LA EXTRAORDINARIA SUPERPRODUCCIÓN  
UNIVERSAL

POR **Glen Tryon, Evelyn  
Brent y Merna Kennedy**

Una obra de arte · Fastuosa presentación  
Suntuosísimos decorados · Una película ori-  
ginal de gran espectáculo

Dice "El Pueblo Vasco" en la crítica del estreno  
en Bilbao

«El estreno de BROADWAY, película con todos los  
alicientes modernos—sonoridad, colores, etc.—, cons-  
tituyó un acontecimiento. Se llenó el Albia. El film es,  
como otros parecidos, una mezcla de revista y folletín  
para que resulten mejor los procedimientos actuales de  
Cinelandia. BROADWAY está maravillosamente pre-  
sentado. Es un alarde de lujo.»

EXCLUSIVAS UNIVERSAL

**Hispano American Films, S. A.**  
**Calle de Valencia, 233 - BARCELONA**

## AL RUIDOSO TRIUNFO

obtenido por las proyecciones de la película sonora nacional **LA BODEGA** en el CINE PARÍS ha contribuido poderosamente el equipo sonoro instalado en este salón, que es el

**Sincronizador  
eléctrico patentado**

**Cronófono  
Gaumont**

cuya nitidez de sonido ha sido altamente apreciada por el numerosísimo público que ha desfilado por el CINE PARÍS

